

NOTES

INTRODUCTION

1. lê thi diem thúy, *The Gangster We Are All Looking For* © 2003 by lê thi diem thúy. Used by permission of Alfred A. Knopf, an imprint of the Knopf Doubleday Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC. Reprinted by permission of the author and Aragi Inc. All rights reserved.
2. Mahmoud Darwish, *Memory for Forgetfulness: August, Beirut, 1982* © 1995 by the Regents of the University of California. Used by permission of University of California Press.
3. Craig Santos Perez, "Off-Island Chamorros," *Craig Santos Perez*, 25 July 2017, <https://craigsantosperez.wordpress.com/2017/07/25/off-island-chamorros/>. Used by permission of Craig Santos Perez.
4. Epeli Hau'ofa, "Our Sea of Islands," *Contemporary Pacific* 6, no. 1 (Spring 1994): 152.
5. Huỳnh Sanh Thông, "Live by Water, Die for Water: Metaphors of Vietnamese Culture and History," *Vietnam Review* 1 (Autumn–Winter 1996): 143.
6. Vinh Nguyen, "Nước/Water: Oceanic Spatiality and the Vietnamese Diaspora," in *Migration by Boat: Discourses of Trauma, Exclusion, and Survival*, ed. Lynda Mannik (New York: Berghahn Books, 2016), 67.
7. Patrick Wolfe, "Settler Colonialism and the Elimination of the Native," *Journal of Genocide Research* 8, no. 4 (Dec. 2006): 388.
8. Wolfe, 387; Lila Sharif, "Vanishing Palestine," *Critical Ethnic Studies* 2, no. 1 (Spring 2016): 18.
9. Leanne Betasamosake Simpson, "Indigenous Resurgence and Co-resistance," *Critical Ethnic Studies* 2, no. 2 (Fall 2016): 19–34.
10. Yến Lê Espiritu, *Body Counts: The Vietnam War and Militarized Refuge(es)* (Berkeley: University of California Press, 2014), 10–11.

11. Giorgio Agamben, "We Refugees," trans. Michael Rocke, *Symposium* 49, no. 2 (Summer 1995): 117; Hannah Arendt, "We Refugees," in *Altogether Elsewhere: Writers on Exile*, ed. Marc Robinson (Boston: Faber and Faber, 1994), 110–19.
12. Hannah Arendt, *The Origins of Totalitarianism* (New York: Harcourt, 1973), 267–302; Liisa H. Malkki, "Refugees and Exile: From 'Refugee Studies' to the National Order of Things," *Annual Review of Anthropology* 24 (1995): 495–523.
13. Agamben, "We Refugees," 117.
14. Espiritu, *Body Counts*, 11.
15. Eman Ghanayem, "Colonial Loops of Displacement in the United States and Israel: The Case of Rasmea Odeh," *WSQ: Women's Studies Quarterly* 47, nos. 3–4 (2019): 87.
16. Espiritu, *Body Counts*, 2 (emphasis in original).
17. Y  n L   Espiritu, "The 'We-Win-Even-When-We-Lose' Syndrome: U.S. Press Coverage of the Twenty-Fifth Anniversary of the 'Fall of Saigon,'" *American Quarterly* 58, no. 2 (2006): 330.
18. Lorenzo Veracini, *The Settler Colonial Present* (New York: Palgrave Macmillan, 2015), 35.
19. Jodi A. Byrd, *The Transit of Empire: Indigenous Critiques of Colonialism* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2011), xxxv.
20. Haunani-Kay Trask, "Settlers of Color and 'Immigrant' Hegemony," in *Asian Settler Colonialism: From Local Governance to the Habits of Everyday Life in Hawai'i*, ed. Candace Fujikane and Jonathan Y. Okamura (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2008), 45–65; Haunani-Kay Trask, "Settlers, Not Immigrants," in *Asian Settler Colonialism*, vii.
21. Candace Fujikane and Jonathan Y. Okamura, eds., *Asian Settler Colonialism: From Local Governance to the Habits of Everyday Life in Hawai'i* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2008); Dean Itsuji Saranillio, "Why Asian Settler Colonialism Matters: A Thought Piece on Critiques, Debates, and Indigenous Difference," *Settler Colonial Studies* 3, no. 3–4 (2013): 280–94; Dean Itsuji Saranillio, *Unsustainable Empire: Alternative Histories of Hawai'i Statehood* (Durham, NC: Duke University Press, 2018); Manu Karuka, *Empire's Tracks: Indigenous Nations, Chinese Workers, and the Transcontinental Railroad* (Berkeley: University of California Press, 2019); Karen J. Leong and Myla Vicenti Carpio, eds., "Carceral States," special issue, *Amerasia Journal* 42, no. 1 (2016): vi–152; Quynh Nhu Le, *Unsettled Solidarities: Asian and Indigenous Cross-Representations in the Américas* (Philadelphia: Temple University Press, 2019); Juliana Hu Pegues, *Space-Time Colonialism: Alaska's Indigenous and Asian Entanglements* (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2021); Erin Suzuki, *Ocean Passages: Navigating Pacific Islander and Asian American Literatures* (Philadelphia: Temple University Press, 2021); Candace Fujikane, *Mapping Abundance for a Planetary Future: Kanaka Maoli and Critical Settler Cartographies in Hawai'i* (Durham, NC: Duke University Press, 2021).
22. Iyko Day, *Alien Capital: Asian Racialization and the Logic of Settler Colonial Capitalism* (Durham, NC: Duke University Press, 2016), 19; Yu-ting Huang, "Between Sovereignities: Chinese Minor Settler Literature across the Pacific" (PhD diss., Department of Comparative Literature, University of California, Los Angeles, 2015), UCLA Electronic Theses and Dissertations, ii.
23. For recent work that has grappled with Vietnamese refugee-Indigenous relations in settler colonial states, see Evyn L   Espiritu, "Vexed Solidarities: Vietnamese Israelis and the Question of Palestine," *LIT: Literature, Interpretation, Theory* 29, no. 1 (2018): 8–28; Quynh

Nhu Le, "The Colonial Choreographies of Refugee Resettlement in Lan Cao's *Monkey Bridge*," *Journal of Asian American Studies* 21, no. 3 (Oct. 2018): 395–420; Vinh Nguyen, "Refugeetude: When Does a Refugee Stop Being a Refugee?" *Social Text* 139, no. 2 (June 2019): 109–31; Christina Juhasz-Wood, "Contesting Historical Enchantment: Militarized Settler Colonialism and Refugee Resettlement in New Mexico" (PhD diss., University of New Mexico, 2020), UNM Electronic Theses and Dissertations; Evyn Lê Espiritu Gandhi, "Historicizing the Transpacific Settler Colonial Condition: Asian–Indigenous Relations in Shawn Wong's *Homebase* and Viet Thanh Nguyen's *The Sympathizer*," *MELUS* 45, no. 4 (Winter 2020): 49–71; and Yến Lê Espiritu and J. A. Ruanto-Ramirez, "The Philippine Refugee Processing Center: The Relational Displacements of Vietnamese Refugees and the Indigenous Aetas," *Verge* 6, no. 1 (Spring 2020): 118–41. This is the first book-length study, however, to address the refugee settler condition.

24. "The Blue Mountain Forts," *Wilkes-Barre (PA) Record*, 10 June 1869, 7; "The Indian Troubles," *Osage County Chronicle*, Burlingame, KS, 13 June 1878, 1; "The Indian War," *Wilkes-Barre (PA) Record*, Wilkes-Barre, PA, 13 June 1878, 1; "The Indian Troubles," *News Journal*, Wilmington, DE, 13 June 1878, 3; "Idaho Indian Trouble," *Public Ledger*, Memphis, TN, 13 June 1878, 2; "News of the Day," *Alexandria (VA) Gazette*, 13 June 1878, 2; "Indian Troubles," *Indianapolis News*, Indianapolis, 13 June 1878, 1; "Six Hundred Warriors Terrifying Idaho," *Evening Star*, Washington, DC, 13 June 1878, 1; "Indians on the War Path," *Raleigh News*, Raleigh, NC, 14 June 1878, 1; "The Indian Trouble," *Daily Democratic Statesman*, Austin, 14 June 1878, 1; "The Indians," *Wilmington (NC) Morning Star*, 14 June 1878, 4; "The Idaho Indians," *Daily American*, Nashville, TN, 14 June 1878, 4; "The Hostile Indians," *Poughkeepsie Eagle-News*, 14 June 1878, 2; "Hostile Indians," *The Times*, Philadelphia, 14 June 1878, 1; "Evening Telegrams," *Montgomery Advertiser*, 14 June 1878, 3; "San Francisco," *Times-Picayune*, New Orleans, LA, 14 June 1878, 8; "The Nation's Red Wards in the West," *Observer*, Raleigh, NC, 14 June 1878, 1; "The Indians," *Philadelphia Inquirer*, 14 June 1878, 1; "The Warlike Indians," *New York Times*, 14 June 1878, 1; "The Red Rascals," *Cincinnati Enquirer*, 14 June 1878, 5; "The Indian War," *Daily Constitution*, Atlanta, 14 June 1878, 1; "The Noble Red Men," *Charlotte Observer*, 14 June 1878, 2; "Serious Trouble with Indians Anticipated," *Tri-Weekly Herald*, Marshall, TX, 15 June 1878, 3; "The Nation's Red Wards in the West," *Weekly Observer*, Raleigh, NC, 18 June 1878, 4; "By Telegraph," *Deseret News*, Salt Lake City, 19 June 1878, 308; "A General Indian Uprising," *Summit County Beacon*, Akron, OH, 19 June 1878, 2; "Indian Outrages," *Valley Spirit*, Chambersburg, PA, 19 June 1878, 2; "Indian War," *Helena (MT) Weekly Herald*, 20 June 1878, 2; "Petaluma Creek," *Petaluma (CA) Weekly Argus*, 26 June 1878, 2; "The Freedman's Aid Association of Dunlap, Kansas," *Greenley (KS) News*, 3 Nov. 1881, 3; "City and Neighborhood," *Salt Lake Tribune*, 23 Jan. 1891, 8; "The Indian Forts of the Blue Mountains," *Reading (PA) Times*, 10 Mar. 1896, 2; "Old Indian Forts," *Allentown (PA) Daily Leader*, 12 Mar. 1896, 1; "Blue Mountain Forts," *Wilkes-Barre (PA) Semi-Weekly Record*, 12 June 1896, 5; "Frontier Forts," *Pike Country Press*, Milford, PA, 28 Jan. 1898, 2; "Settlers Are Returning to Their Homes," *Dayton (OH) Herald*, 13 Oct. 1898, 1; "Redskin Trouble Is Ended," *Marion (OH) Star*, 13 Oct. 1898, 1; "Indian War Council," *Pittsburgh Press*, 13 Oct. 1898, 3; "Indian Council Held Last Night," *Elmira (NY) Gazette*, 13 Oct. 1898, 1; "Indians Have Backed Down," *Buffalo (NY) Enquirer*, 13 Oct. 1898, 6.

25. Evan Taparata, "'Refugees As You Call Them': The Politics of Refugee Recognition in the Nineteenth-Century United States," *Journal of American Ethnic History* 38, no. 2 (Winter

2019): 10; Nick Estes, *Our History Is the Future: Standing Rock versus the Dakota Access Pipeline, and the Long Tradition of Indigenous Resistance* (London: Verso, 2019), 247.

26. Mary Carnahan, "The Ideal American," *Randall (KS) Enterprise*, 15 May 1924, 6.

27. For examples referring to displaced Indigenous subjects as "refugees," see Roxanne Dunbar-Ortiz, *An Indigenous Peoples' History of the United States* (Boston: Beacon Press, 2014), 74, 77, 84, 87, 157; James Spady, "As if in a Great Darkness: Native American Refugees of the Middle Connecticut River Valley in the Aftermath of King Philip's War," *Historical Journal of Massachusetts* 23, no. 2 (Summer 1995): 183; Christopher Vecsey and Robert W. Venables, eds., *American Indian Environments: Ecological Issues in Native American History* (Syracuse: Syracuse University Press, 1980), ix; Laurence M. Hauptman, "Refugee Havens: The Iroquois Villages of the Eighteenth Century," in *American Indian Environments*, 128–39; Taparata, "Refugees as You Call Them," 9–11, 24–29.

28. Ikuko Asaka, *Tropical Freedom: Climate, Settler Colonialism, and Black Exclusion in the Age of Emancipation* (Durham, NC: Duke University Press, 2017), 120.

29. Richard G. Massock (AP), "Parley Hunts Refuge for Persecuted," *Detroit Free Press*, 18 Apr. 1943, 10; AP, "Refugee Problem Is Under Study," *Big Spring (TX) Daily Herald*, 18 Apr. 1943, 6; AP, "Refugee Aid Soon Is Goal," *Baltimore Sun*, 18 Apr. 1943, 7; AP, "Refugee Parley to Be Practical," *Indianapolis Star*, 18 Apr. 1943, 5; AP, "Haven Sought for Refugees of Nazism," *Leader-Telegram*, Eau Claire, WI, 18 Apr. 1943, 1, 12; AP, "Places South for Persecuted," *Poughkeepsie Sunday New Yorker*, 18 Apr. 1943, 8; AP, "Refuge for Persecuted Under Study," *Shreveport Times*, 18 Apr. 1943, 5; AP, "U.S. Delegates Seeking Haven for Refugees," *Pantagraph*, Bloomington, IL, 18 Apr. 1943, 1; AP, "War Victims Cannot Be Fed While under Control of Nazis, Bloom Says," *Cincinnati Enquirer*, 18 Apr. 1943, 13; AP, "Pressure Put on Parleys to Aid Refugees," *Courier*, Waterloo, IA, 18 Apr. 1943, 1; AP, "Bermuda Parley to Seek Place for Refuge," *Decatur (IL) Sunday Herald and Review*, 18 Apr. 1943, 25; Richard G. Massock (AP), "Pressure Felt by Refugee Conferees," *Monitor*, McAllen, TX, 18 Apr. 1943, 3; AP, "Haven Sought for Refugees," *Des Moines Register*, 18 Apr. 1943, 8; AP, "U.S. to Seek Refugee Homes on Strictly Practical Basis," *Ashbury Park (NJ) Press*, 18 Apr. 1943, 9; AP, "To Seek Havens for Refugees from Nazi-Ridden Territories," *Daily Press*, Newport News, VA, 18 Apr. 1943, 8B; "Homes Sought for Refugees from Europe," *Sunday Times*, New Brunswick, NJ, 18 Apr. 1943, 7; Richard G. Massock (AP), "Refugee Conference Hopes to Find Homes for Persecuted Groups," *Tennessean*, Nashville, 18 Apr. 1943, 17; Richard G. Massock (AP), "Parley Begins to Find Homes for Refugees," *Arizona Republic*, Phoenix, 19 Apr. 1943, 3.

30. Referring to Jewish refugees who settled Palestine, Patrick Wolfe asserts that "there is no necessary tension between being a refugee and being a settler." See Patrick Wolfe, "Purchase by Other Means: Dispossessing the Natives in Palestine," in *Traces of History: Elementary Structures of Race* (London: Verso, 2016), 203.

31. Michael Rothberg, *The Implicated Subject: Beyond Victims and Perpetrators* (Stanford, CA: Stanford University Press, 2019).

32. Espiritu, *Body Counts*, 21.

33. Nhi T. Lieu, *The American Dream in Vietnamese* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2011); Isabelle Thuy Pelaud, *This Is All I Choose to Tell: History and Hybridity in Vietnamese American Literature* (Philadelphia: Temple University Press, 2011); Mimi Thi Nguyen, *The Gift of Freedom: War, Debt, and Other Refugee Passages* (Durham, NC: Duke University Press, 2012); Espiritu, *Body Counts*; Viet Thanh Nguyen, *Nothing Ever Dies: Vietnam and the Memory of War* (Cambridge: Harvard University Press, 2016); Phuong Tran

Nguyen, *Becoming Refugee American: The Politics of Rescue in Little Saigon* (Urbana: University of Illinois Press, 2017); Marguerite Nguyen, *America's Vietnam: The Longue Durée of U.S. Literature and Empire* (Philadelphia: Temple University Press, 2018); Long T. Bui, *Returns of War: South Vietnam and the Price of Refugee Memory* (New York: New York University Press, 2018); Timothy K. August, *The Refugee Aesthetic: Reimagining Southeast Asian America* (Philadelphia: Temple University Press, 2021).

34. Byrd, *The Transit of Empire*, xx.

35. Eve Tuck and K. Wayne Yang, "Decolonization Is Not a Metaphor," *Decolonization: Indigeneity, Education & Society* 1, no. 1 (2012): 31.

36. Chadwick Allen, *Trans-Indigenous: Methodologies for Global Native Literary Studies* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2012), xxxii.

37. Allen, xix.

38. Jana K. Lipman, *In Camps: Vietnamese Refugees, Asylum Seekers, and Repatriates* (Oakland: University of California Press, 2020).

39. Daniel Wolf and Shep Lowman, "Toward a New Consensus of the Vietnamese Boat People," *SAIS Review* 10, no. 2 (1990): 103.

40. Michael F. Phillips, "Land," in *Kinalamten Pulitikât: Siñenten I Chamorro / Issues in Guam's Political Development: The Chamorro Perspective* (Agaña, Guam: Political Status and Education Coordinating Commission, 1996), 4.

41. In his dissenting opinion in one of the cases, Supreme Court justice John Marshall Harlan wrote: "The idea that this country may acquire territories anywhere upon the earth, by conquest or treaty, and hold them as mere colonies or provinces—the people inhabiting them to enjoy only such rights as Congress chooses to accord to them—is wholly inconsistent with the spirit and genius, as well as with the words, of the Constitution." See *Downes v. Bidwell*, 182 U.S. 244, 372–73 (1901).

42. Robert F. Rogers, *Destiny's Landfall: A History of Guam* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 1995), 206–33; Doloris Coulter Cogan, *We Fought the Navy and Won* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2008); R. D. K. Herman, "Inscribing Empire: Guam and the War in the Pacific National Historical Park," *Political Geography* 27 (2008): 630–51.

43. Timothy P. Maga, "The Citizenship Movement in Guam, 1946–1950," *Pacific Historical Review* 53, no. 1 (1984): 71.

44. Rogers, *Destiny's Landfall*, 207.

45. Bart Stinson, "Civilian Government Was Born from the Organic Act in 1950," *Pacific Daily News* (hereafter *PDN*), 9 Oct. 1986, 4.

46. Catherine Lutz, "US Military Bases on Guam in a Global Perspective," *Asia-Pacific Journal* 30, no. 3 (26 July 2010), <http://apjpf.org/-Catherine-Lutz/3389/article.html>.

47. Juliet Nebolon, "'Life Given Straight from the Heart': Settler Militarism, Biopolitics, and Public Health in Hawai'i during World War II," *American Quarterly* 69, no. 1 (Mar. 2017): 25.

48. Setsu Shigematsu and Keith L. Camacho, eds., *Militarized Currents: Toward a Decolonized Future in Asia and the Pacific* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2010).

49. Wolfe, "Purchase by Other Means."

50. Theodor Herzl, *The Jewish State*, trans. Harry Zohn (New York: Herzl Press, 1970).

51. Judith Apter Klinghoffer, *Vietnam, Jews, and the Middle East: Unintended Consequences* (New York: St. Martin's Press, 1999), 70.

52. Alan George, "Making the Desert Bloom': A Myth Examined," *Journal of Palestine Studies* 8, no. 2 (Winter 1979): 88.
53. Michael Brenner, *Zionism: A Brief History*, trans. Shelley L. Frisch (Princeton, NJ: Markus Wiener, 2006).
54. Walid Khalidi, ed., *All That Remains: The Palestinian Villages Occupied and Depopulated by Israel in 1948* (Washington, DC: Institute for Palestine Studies, 2006); Rochelle Davis, *Palestinian Village Histories: Geographies of the Displaced* (Stanford, CA: Stanford University Press, 2011); Ahmad H. Sa'di and Lila Abu-Lughod, eds., *Nakba: Palestine, 1948, and the Claims of Memory* (New York: Columbia University Press, 2007).
55. George, "Making the Desert Bloom"; Edward W. Said, "Reflections on Exile," in *Reflections on Exile and Other Essays* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2000), 141.
56. During the war, Israel also conquered the Sinai Peninsula, which it later rescinded, and the Golan Heights, the western portion of which remains occupied.
57. Joseph R. Farag, *Politics and Palestinian Literature in Exile: Gender, Aesthetics and Resistance in the Short Story* (London: I. B. Tauris, 2017), 75; Ilan Pappé, *A History of Modern Palestine: One Land, Two Peoples* (Cambridge: Cambridge University Press, 2004), 139.
58. Byrd, *The Transit of Empire*, xv.
59. Karuka, *Empire's Tracks*, xii.
60. Tiara R. Na'puti and Michael Lujan Bevacqua, "Militaryization and Resistance from Guáhan: Protecting and Defending Págat," *American Quarterly* 67, no. 3 (Sept. 2015): 837.
61. Amy Kaplan, *Our American Israel: The Story of an Entangled Alliance* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2018).
62. Steven Salaita, *The Holy Land in Transit: Colonialism and the Quest for Canaan* (Syracuse, NY: Syracuse University Press, 2006); David Lloyd and Laura Pulido, "In the Long Shadow of the Settler: On Israeli and U.S. Colonialisms," *American Quarterly* 62, no. 4 (Dec. 2010): 795–809; Steven Salaita, *Inter/Nationalism: Decolonizing Native America and Palestine* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2016); Juliana Hu Pegues, "Empire, Race, and Settler Colonialism: BDS and Contingent Solidarities," *Theory & Event* 19, no. 4 (2016): <http://muse.jhu.edu/article/633272>; Ghanayem, "Colonial Loops of Displacement."
63. Craig Santos Perez, *from Unincorporated Territory [lukao]* (Oakland, California: Omnidawn Publishing, 2017), 55. Used by permission of Omnidawn.
64. Ibrahim Muhawi, "Introduction," in *Memory for Forgetfulness: August, Beirut, 1982* (Berkeley: University of California Press, 1995), xxv.
65. Mishuana Goeman, "Land as Life: Unsettling the Logics of Containment," in *Native Studies Keywords*, ed. Stephanie Nohelani Teves, Andrea Smith, and Michelle H. Raheja (Tucson: University of Arizona Press, 2015), 72–73.
66. Irene Watson, "Settled and Unsettled Spaces: Are We Free to Roam?" in *Sovereign Subjects: Indigenous Sovereignty Matters*, ed. Aileen Moreton-Robinson (Crows Nest, New South Wales: Allen & Unwin, 2007), 20. See also Leanne Betasamosake Simpson, "The Place Where We All Live and Work Together: A Gendered Analysis of 'Sovereignty,'" in *Native Studies Keywords*, ed. Stephanie Nohelani Teves, Andrea Smith, and Michelle H. Raheja (Tucson: University of Arizona Press, 2015), 18.
67. Glen Coulthard and Leanne Betasamosake Simpson, "Grounded Normativity/Place-Based Solidarity," *American Quarterly* 68, no. 2 (2016): 254.
68. Simpson, "Indigenous Resurgence and Co-resistance," 22.

69. Wolfe, "Settler Colonialism and the Elimination of the Native," 388; Goeman, "Land as Life," 71.

70. Tiffany Lethabo King proposes another land/water formation—the shoals—as a medium and metaphor for comparative ethnic studies. However, while King risks reifying Blackness as water and Indigeneity as land, this book insists upon the nonopposition of land and water, of Indigenous and refugee. See Tiffany Lethabo King, *The Black Shoals: Offshore Formations of Black and Native Studies* (Durham, NC: Duke University Press, 2019).

71. Jodi A. Byrd, "American Indian Transnationalisms," in *The Cambridge Companion to Transnational American Literature*, ed. Yogita Goyal (Cambridge: Cambridge University Press, 2017), 177.

72. Albert Wendt, "Towards a New Oceania," *Mana Review* 1, no. 1 (1976): 49–60; Vicente M. Diaz and J. Kehaulani Kauanui, "Native Pacific Cultural Studies on the Edge," *Contemporary Pacific* 13, no. 2 (2001): 315–42; Tiara R. Na'puti, "Oceanic Possibilities for Communication Studies," *Communication and Critical/Cultural Studies* 17, no. 1 (2020): 95–103.

73. Lanny Thompson, "Heuristic Geographies: Territories and Area, Islands and Archipelagoes," in *Archipelagic American Studies*, ed. Brian Russell Roberts and Michelle Ann Stephens (Durham, NC: Duke University Press, 2017), 70.

74. Édouard Glissant, *Poetics of Relation* (Ann Arbor: University of Michigan Press, 1997), 11.

75. Vicente M. Diaz, "No Island Is an Island," in *Native Studies Keywords*, 90–91, 97.

76. Michel Foucault, *Discipline and Punish: The Birth of the Prison*, trans. Alan Sheridan (New York: Vintage Books, 1995), 297; Paul Amar, *The Security Archipelago: Human-Security States, Sexuality Politics, and the End of Neoliberalism* (Durham, NC: Duke University Press, 2013); Sylvia Wynter, "Unsettling the Coloniality of Being/Power/Truth/Freedom: Towards the Human, After Man, Its Overrepresentation—An Argument," *CR: New Centennial Review* 3, no. 3 (Fall 2003): 257–337; Gleb Raygorodetsky, *The Archipelago of Hope: Wisdom and Resilience from the Edge of Climate Change* (New York: Pegasus Books, 2017); Alison Mountz, "Political Geography II: Islands and Archipelagos," *Progress in Human Geography* 39, no. 5 (2015): 636–46; Harrod J. Suarez, "Archipelagoes and Oceania in Asian American and Pacific Islander Literary Studies," *Oxford Research Encyclopedia of Literature*, July 2018, <https://doi.org/10.1093/acrefore/9780190201098.013.874>.

77. Brian Russell Roberts and Michelle Ann Stephens, eds., *Archipelagic American Studies* (Durham, NC: Duke University Press, 2017). See also Hester Blum et al., eds., "Archipelagoes/Oceans/American Visuality," special issue, *Journal of Transnational American Studies* 10, no. 1 (2019): 1–222.

78. Lanny Thompson, *Imperial Archipelago: Representation and Rule in the Insular Territories under U.S. Dominion after 1898* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2010); Bruce Cumings, *Dominion from Sea to Sea: Pacific Ascendancy and American Power* (New Haven, CT: Yale University Press, 2009), 393.

79. Brian Russell Roberts, *Borderwaters: Amid the Archipelagic States of America* (Durham, NC: Duke University Press, 2021).

80. For more on how the history of Japanese and American colonial administration across the Mariana Archipelago has shaped Chamorro cultural memory, see Keith

L. Camacho, *Cultures of Commemoration: The Politics of War, Memory, and History in the Mariana Islands* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2011); Keith L. Camacho, *Sacred Men: Law, Torture, and Retribution in Guam* (Durham, NC: Duke University Press, 2019).

81. After World War II, the Northern Marianas voted in favor of reintegration with Guam in a series of four referendums. Decades of colonial divisions, however, prompted Guam's residents to reject the proposed integration in 1969. In the 1970s, the Northern Mariana Islands (NMI) decided to push for commonwealth status instead of independence, and in 1978 it officially established the Commonwealth of the Northern Mariana Islands (CNMI) as an insular area and commonwealth of the United States.

82. Tiara R. Na'puti, "Archipelagic Rhetoric: Remapping the Marianas and Challenging Militarization from 'A Stirring Place,'" *Communication and Critical/Cultural Studies* 16, no. 1 (2019): 6.

83. Jennifer Lynn Kelly, "Asymmetrical Itineraries: Militarism, Tourism, and Solidarity in Occupied Palestine," *American Quarterly* 68, no. 3 (Sept. 2016): 725.

84. Bousac's map unwittingly feeds into Zionist accusations that Palestinian revolutionaries seek to annihilate Jewish settlers by pushing them into the sea. It is not my intent to condone such genocidal rhetoric. See Moshe Shemesh, "Did Shuqayri Call for 'Throwing the Jews into the Sea?'" *Israel Studies* 8, no. 2 (Summer 2003): 70–81.

85. Loubna Qutami and Omar Zahzah, "The War of Words: Language as an Instrument of Palestinian National Struggle," *Arab Studies Quarterly* 42, nos. 1–2 (Winter/Spring 2020): 76.

86. Qutami and Zahzah, 82.

87. Qutami and Zahzah, 81–82.

88. lê thi diem thúy, *The Gangster We Are All Looking For* © 2003 by lê thi diem thúy. Used by permission of Alfred A. Knopf, an imprint of the Knopf Doubleday Publishing Group, a division of Penguin Random House LLC. Reprinted by permission of the author and Aragi Inc. All rights reserved.

89. Stephanie Nohelani Teves, Andrea Smith, and Michelle H. Raheja, "Indigeneity," in *Native Studies Keywords*, 109.

90. Linda Tuhiwai Smith, *Decolonizing Methodologies: Research and Indigenous Peoples*, 2nd edition (London: Zed Books, 2012), 7.

91. Smith, 7.

92. Teves, Smith, and Raheja, "Indigeneity," 116.

93. "Chamorro vs. Chamoru," *Guampedia*, accessed 12 May 2017, <http://www.guampedia.com/chamorro-vs-chamoru/>.

94. "Guamanian" originated in the late 1940s, following World War II, when Chamorros in Guam asked the US naval government to refer to them as such in order to differentiate themselves from Chamorros in the Northern Marianas Islands, who were not US nationals and who had sided with the Japanese during World War II. "Guamanian" was also a way to identify with the land, as the Hawaiians, Rotanese, and Saipanese had done. "Chamorro" and "Guamanian" were used interchangeably in Guam up until the 1970s when the Chamorro decolonization movement realigned the term "Chamorro" with Indigenous rights.

95. Susan Guffey, "Evacuee Flood Flows On," *PDN*, 25 Apr. 1975, 3.

96. Jana K. Lipman, "'Give Us a Ship': The Vietnamese Repatriate Movement on Guam, 1975," *American Quarterly* 64, no. 1 (2012): 7.

97. Lipman, 7.
98. Nguyen, "Refugeetude," 110; Khatharya Um, *From the Land of Shadows: War, Revolution, and the Making of the Cambodian Diaspora* (New York: New York University Press, 2015), 213.
99. Marianne Hirsch, "Past Lives: Postmemories in Exile," *Poetics Today* 17, no. 4 (Winter 1996): 659.
100. Nguyen, "Refugeetude," 112.
101. Trinh T. Minh-ha, "An Acoustic Journey," in *Rethinking Borders*, ed. J. Welchman (London: Macmillan Press; Minneapolis: University of Minnesota Press, 1996), 6. Reproduced with permission of SNCSC and University of Minnesota Press.
102. Raymond Williams, *Marxism and Literature* (Oxford: Oxford University Press, 1978), 132.
103. Mourid Barghouti, *I Saw Ramallah*, trans. Ahdaf Soueif (New York: Anchor Books, 2003), 41.

1. ARCHIPELAGIC HISTORY

1. "Egypt, Israel Agree on Terms: Kissinger," *PDN*, 2 Sept. 1975, 1; Arafat, quoted in "Palestine Guerrillas on Offensive," *PDN*, 2 Sept. 1975, 1.
2. James A. Hebert, "U.S. Marshal Injured in Violence at Asan," *PDN*, 2 Sept. 1975, 1.
3. Lipman, "Give Us a Ship." The Vietnamese repatriates are discussed in chapter 5.
4. See, for example, Akira Iriye, *Global and Transnational History: The Past, Present, and Future* (London: Palgrave Macmillan, 2013).
5. Lisa Lowe, *The Intimacies of Four Continents* (Durham, NC: Duke University Press, 2015), 6.
6. Sunaina Maira and Magid Shihade, "Meeting Asian/Arab Studies: Thinking Race, Empire, and Zionism in the U.S.," *Journal of Asian American Studies* 9, no. 2 (2006): 117–40; Junaid Rana and Diane C. Fujino, "Taking Risks, or The Question of Palestine Solidarity and Asian American Studies," *American Quarterly* 67, no. 4 (2015): 1027–37; Lisa Kahaleole Hall, "Which of These Things Is Not Like the Other: Hawaiians and Other Pacific Islanders Are Not Asian Americans, and All Pacific Islanders Are Not Hawaiian," *American Quarterly* 67, no. 3 (2015): 727–47; Vicente M. Diaz, "'To 'P' or Not to 'P'?': Marking the Territory between Pacific Islander and Asian American Studies," *Journal of Asian American Studies* 7, no. 3 (Oct. 2004): 183–208.
7. Amy Kaplan, "Violent Belongings and the Question of Empire Today: Presidential Address to the American Studies Association, Hartford, Connecticut, October 17, 2003," *American Quarterly* 56, no. 1 (2004): 12.
8. Françoise Lionnet and Shu-mei Shih, eds., *Minor Transnationalism* (Durham, NC: Duke University Press, 2005); Lowe, *The Intimacies of Four Continents*, 19.
9. Kris Manjapra, *Age of Entanglement: German and Indian Intellectuals across Empire* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2014), 13.
10. "A Heartfelt Welcome to Guam," *Guam Daily News* (hereafter *GDN*), 20 Mar. 1967, 4.
11. George Mariscal, ed., *Aztlán and Viet Nam: Chicano and Chicana Experiences of the War* (Berkeley: University of California Press, 1999), 37–46. During the Vietnam War, Chicano soldiers expressed "uneasy recognition of shared experiences with the Vietnamese"—an analytic that also pertains to Chamorro soldiers (38).

12. For more on how all archives are political projects of a given state, see Jacques Derrida, *Archive Fever: A Freudian Impression*, trans. Eric Prenowitz (Chicago: University of Chicago Press, 1998).

13. A note regarding citations: many of the documents archived and anthologized by the Institute of Palestine Studies (hereafter IPS) in the annual *International Documents on Palestine* (hereafter *IDP*) anthologies have been previously published. In order to credit the work of the IPS, to which I am indebted, I have cited both the original publication and its placement in these anthologies.

14. This section builds on existing scholarship on Chamorro soldiers. See Michael Lujan Bevacqua, "The Exceptional Life and Death of a Chamorro Soldier: Tracing the Militarization of Desire in Guam, USA," in *Militarized Currents: Toward a Decolonized Future in Asia and the Pacific*, ed. Setsu Shigematsu and Keith L. Camacho (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2010), 33–61; and Keith L. Camacho and Laurel A. Monnig, "Uncomfortable Fatigues: Chamorro Soldiers, Gendered Identities, and the Question of Decolonization in Guam," in *Militarized Currents*, 147–79.

15. Klinghoffer, *Vietnam, Jews, and the Middle East*, 2.

16. Klinghoffer, 2.

17. Klinghoffer, 2.

18. Jodi Kim, *Ends of Empire: Asian American Critique and the Cold War* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2010), 9.

19. Kaplan, *Our American Israel*, 94.

20. George W. Ball, "We Should De-escalate the Importance of Vietnam," *New York Times* (hereafter *NYT*), 21 Dec. 1969, 35.

21. George W. Ball, "Suez Is the Front to Watch," *NYT*, 28 June 1970, 62.

22. Klinghoffer, *Vietnam, Jews, and the Middle East*, 155.

23. Ball, "Suez Is the Front to Watch," 63.

24. Richard Nixon, "Television Interview Statements on American Middle East Policy," National Broadcasting Company, Columbia Broadcasting System, and American Broadcasting Company, transcript printed in *Department of State Bulletin LXII*, 27 July 1970, 112–13, repr. *IDP* 1970, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 198.

25. Nixon, "Television Interview Statements," 197.

26. Klinghoffer, *Vietnam, Jews, and the Middle East*, 70.

27. Avery, cited in Klinghoffer, 70.

28. Klinghoffer, 70.

29. Ben-Gurion, quoted in Klinghoffer, 70.

30. Paul Thomas Chamberlin, *The Global Offensive: The United States, the Palestine Liberation Organization, and the Making of the Post-Cold War Order* (Oxford: Oxford University Press, 2012), 33; Klinghoffer, *Vietnam, Jews, and the Middle East*, 71; Melani McAlister, *Epic Encounters: Culture, Media, and U.S. Interests in the Middle East since 1945* (Berkeley: University of California Press, 2005), 157; Pamela E. Pennock, *The Rise of the Arab American Left: Activists, Allies, and Their Fight against Imperialism and Racism, 1960s–1980s* (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2017), 96.

31. Mitchell G. Bard, "U.S. Israel Strategic Cooperation: The 1968 Sale of Phantom Jets to Israel," *Jewish Virtual Library*, accessed 8 July 2017, <http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsource/U.S.-Israel/phantom.html>.

32. Yasser Arafat, "Statement by the Chairman of the Executive Committee of the PLO," *United Nations General Assembly 2282nd meeting*, 13 Nov. 1974, excerpted from the provisional verbatim record, UN doc. A/PV 2282, pp. 2–51, repr. *IDP 1974*, ed. Jorgen S. Nielsen and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1977), 134.

33. Ball, "Suez Front," 62; Nixon, "Television Interview Statements," 197; Kaplan, *Our American Israel*, 119.

34. Farag, *Politics and Palestinian Literature in Exile*, 80.

35. Ba'ath Party of Syria and the Communist Party of the Soviet Union, "Joint Communiqué on the Visit of a Soviet Communist Party Delegation to Syria," Damascus, 6 Aug. 1968, printed in *Al-Thawra*, Damascus, 7 Aug. 1968, repr. *IDP 1968*, ed. Zuhair Diab (Beirut: IPS, 1971), 115.

36. Soviet Union Government, "Statement following the Israeli Attack on Karameh, Jordan," 22 Mar. 1968, Moscow, printed in *Soviet News*, London, 26 Mar. 1968, 158–67, repr. *IDP 1968*, ed. Zuhair Diab (Beirut: IPS 1971), 41.

37. Executive Secretariat of the Afro-Asian–Latin American Peoples' Solidarity Organization, "Appeal to All Revolutionary Forces and Socialist Countries to Support the Arab and Palestinian Peoples' Struggle against Israel's Aggression," 29 May 1969, Havana, printed in *Al-Ba'ath*, Damascus, 5 June 1969, repr. *IDP 1969*, ed. Walid Khadduri, Walid Qaziha, George Dib, George K. Nasrallah, and Husain Sirriyyah (Beirut: IPS, 1972), 92.

38. See also the "Statement of Policy Released by the First International Convention for the Support of the Palestinian People," originally published in *Al-Sha'b*, Algiers, 30 Dec. 1969, repr. *IDP 1969*, ed. Walid Khadduri, Walid Qaziha, George Dib, George K. Nasrallah, and Husain Sirriyyah (Beirut: IPS, 1972), 853: "Zionism is a racist, expansionist and colonialist system that is inseparable from world imperialism, headed by the United States. It is a tool in the hands of world imperialism, directed not only against the Palestinian people but all Arab peoples and other national liberation movements in the world as well."

39. Yugoslav president Josip Broz Tito, "New Conference Remarks during Visit to the United Arab Republic," 7 Feb. 1968, Cairo, printed in *Al-Ahram*, Cairo, 8 Feb. 1968, repr. *IDP 1968*, ed. Zuhair Diab (Beirut: IPS, 1971), 23–25.

40. Houari Boumediene, "Press interview statements commenting on Arab measures to secure the rights of the Palestinians granted to the Japanese daily Asahi Shimbun," Jan. 1974, Algiers, printed in *al-Shaab*, Algiers, 15 Jan. 1974, trans. from Arabic and repr. *IDP 1974*, ed. Jorgen S. Nielsen and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1977), 390.

41. For a more thorough critique of this binary Cold War framework, see Heonik Kwon, *The Other Cold War* (New York: Columbia University Press, 2010).

42. "U.S.-Soviet Conspiracy to Strangle Arab People's Anti-imperialist Struggle," *Peking Review*, 14 June 1968, 25, 29, repr. *IDP 1968*, ed. Zuhair Diab (Beirut: IPS, 1971), 89. The *Peking Review* was known for its Maoist propaganda in support of the "Great Proletarian Cultural Revolution." The People's Republic of China's position would shift in 1972, following the resumption of diplomatic relations with the United States.

43. "U.S.-Soviet Conspiracy," 89.

44. "U.S.-Soviet Conspiracy," 90.

45. See, for example, interview granted by Dr. George Habash, Secretary General of the Central Committee for the PFLP, to a United Press Correspondent, 4 Mar. 1969, Amman, printed in *Al-Nahar*, Beirut, 5 Mar. 1969, repr. *IDP 1969*, ed. Walid Khadduri, Walid Qaziha, George Dib, George K. Nasrallah, and Husain Sirriyyah (Beirut: IPS, 1972), 630–31.

46. Keith P. Feldman, *A Shadow over Palestine: The Imperial Life of Race in America* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2015), 59–101; Keith P. Feldman, “Representing Permanent War: Black Power’s Palestine and the End(s) of Civil Rights,” *CR: New Centennial Review* 8, no. 2 (Fall 2008): 193–231; Alex Lubin, *Geographies of Liberation: The Making of an Afro-Arab Political Imaginary* (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2014), 111–41.

47. “Mao Condemns U.S.-Israel Link,” *Black Panther* 2, no. 12 (Nov. 1968).

48. “An Appeal by a Group of Black Americans against U.S. Support for Israel,” *NYT*, 1 Nov. 1970, printed in *Action*, New York, 2 Nov. 1970, 6–7, repr. *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 364.

49. “An Appeal by a Group of Black Americans,” 364.

50. “An Appeal by a Group of Black Americans,” 365.

51. Quoted in Pennock, *The Rise of the Arab American Left*, 56.

52. Quoted in Pennock, 35.

53. Quoted in Pennock, 35.

54. Naseer H. Aruri, “AAUG: A Memoir,” *Arab Studies Quarterly* 29 (Summer–Fall 2007): 38.

55. Pennock, *The Rise of the Arab American Left*, 59–60, 97.

56. Bernadine Dohrn, “Communiqué #4 from the Weatherman Underground,” *San Francisco Good Times*, 18 Sept. 1970.

57. Robert J. C. Young, *Postcolonialism: An Historical Introduction* (Oxford: Blackwell, 2001), 2.

58. Maha Nassar, “‘My Struggle Embraces Every Struggle’: Palestinians in Israel and Solidarity with Afro-Asian Liberation Movements,” *Arab Studies Journal* 22, no. 1 (Spring 2014): 88.

59. Samih al-Qasim, “Min al-Tha’ir fi al-Sharq,” *al-Ittihad*, 18 Dec. 1964, trans. into English by Maha Nassar, 90. Reprinted with permission by Nassar.

60. See, for example, “1970 Resolutions of the Seventh Session of the Palestinian National Assembly,” 4 June 1970, Cairo, trans. from Arabic and repr. *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 820–26; “Joint Communiqué issued on the occasion of the PLO Executive Committee Chairman Arafat’s visit to Yugoslavia,” 30 Mar. 1972, Belgrade, printed in *Review of International Affairs*, Belgrade, no. 529, 20 Apr. 1972, 17–18, and repr. *IDP 1972*, ed. Jorgen S. Nielsen and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1975), 165; “Statement by the Palestine People’s Conference affirming the unity of the Arab and Palestine liberation movements and urging the Arab states to sever relations with Jordan,” 10 Apr. 1972, Cairo, printed in *Fateh*, Damascus, no. 333, 12 Apr. 1972, 20, trans. from Arabic and repr. *IDP 1972*, ed. Jorgen S. Nielsen and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1975), 314–17; “Communiqué issued by the Second Conference of the General Union of Palestinian Women,” 10 Aug. 1974, Beirut, repr. *IDP 1974*, ed. Jorgen S. Nielsen and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1977), 479–80.

61. Daoud Talhami, former official of Democratic Front for the Liberation of Palestine (DFLP), interview with author, Ramallah, Palestine, 7 July 2016.

62. Baruch Kimmerling and Joel S. Migdal, *The Palestinian People: A History* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2003), 250; Kaplan, *Our American Israel*, 120.

63. “Statement of Basic Policy of the Popular Front for the Liberation of Palestine,” Aug. 1968, printed in *IDP 1968*, ed. Zuhair Diab (Beirut: IPS, 1971), 424.

64. "The Political Strategy of the Popular Front for the Liberation of Palestine [PFLP]," Feb. 1969, excerpts from PFLP Pamphlet repr. *IDP 1969*, ed. Walid Khadduri, Walid Qaziha, George Dib, George K. Nasrallah, and Husain Sirriyyah (Beirut: IPS, 1972), 610.

65. Yasser Arafat, "Press Interview Statements on Relations with Socialist States and the Proposed Democratic State in Palestine to the Correspondent of the Algerian News Agency in Cairo," June 1970, Cairo, printed in *al-Sha'b*, Algiers, 6 June 1970, trans. from Arabic and repr. *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 829.

66. Talhami, interview with author.

67. Saadi Salama, interview with author, Hanoi, Vietnam, 22 July 2015.

68. This would be the first of more than ten visits Arafat made to Vietnam over his lifetime. Salama, interview with author.

69. Quoted in Chamberlin, *The Global Offensive*, 1.

70. Quoted in Chamberlin, *The Global Offensive*, 26. For other references to a "second Vietnam," see "Press Conference Statements by Executive Committee Chairman Arafat of the P.L.O. on the Situation in Jordan," Amman, 14 June 1970, printed in *al-Muharrir*, Beirut, 15 June 1970, excerpts trans. from Arabic and repr. *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 840; and "Press Conference Statements by Secretary-General Habash of the PFLP on the Front's Attitude towards the Rogers Plan and Its Acceptance by Certain Arab Governments," 25 July 1970, Tripoli (Lebanon), printed in *al-Hadaf*, Beirut, 1 Aug. 1970, excerpts trans. from Arabic and repr. *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 880.

71. "Statement of Palestinian Commando Organizations on Current Moves Aimed at 'Liquidating' the Palestinian Cause," 9 Aug. 1970, Amman, printed in *Fateh*, 10 Aug. 1970, trans. from Arabic and repr. *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 888.

72. Quoted in Chamberlin, *The Global Offensive*, 175.

73. For more on how the Palestinian struggle has resonated globally, see John Collins, "Global Palestine: A Collision for Our Time," *Critique: Critical Middle Eastern Studies* 16, no. 1 (Spring 2007): 3–18.

74. Mahmoud Darwish, quoted in "Yasser Arafat in Berlin," *Journal of Palestine Studies* 3, no. 1 (Autumn 1973): 166–68.

75. Hồ Chí Minh, "Message of Greeting to the International Conference for the Support of Arab Peoples," 24 Jan. 1969, Cairo, printed in *IDP 1969*, ed. Walid Khadduri, Walid Qaziha, George Dib, George K. Nasrallah, and Husain Sirriyyah (Beirut: IPS 1972), 12.

76. Hồ Chí Minh, 12.

77. See also "Declaration by the Democratic Republic of Vietnam on the Middle East Cease-Fire," 12 Aug. 1970, broadcast on Hanoi Radio, issued as an article in the official daily *Nhan Dan* and printed in *Free Palestine* (Washington, DC), II, 5 Sept. 1970, 6, repr. *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 250–51; and "Message from President Nguyen Huu Tho of the Provisional Revolutionary Government of South Vietnam to PLO Executive Committee Chairman Arafat expressing support for the Palestine Revolution," June 1974, printed in *Wafa*, 27 June 1974, Beirut, 1, trans. from Arabic and repr. *IDP 1974*, ed. Jorgen S. Nielsen and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1977), 309–10.

78. Yasser Arafat, "Speech at the First International Conference of the Committees for Solidarity with the Palestinian People," 27 Dec. 1969, Algiers, printed in *Al-Sha'b*, Algiers, 29 Dec. 1969, repr. *IDP 1969*, ed. Walid Khadduri (Beirut: IPS, 1972), 834.

79. Stuart Symington, "Television Interview on U.S.-U.S.S.R. Relations and Middle East Policy," Face of the Nation: Columbia Broadcasting System, 12 July 1970, St. Louis, MO, excerpts printed in *IDP 1970*, ed. Walid Khadduri, Anne R. Zahlan, Hussein Sirriyyah, and George K. Nasrallah (Beirut: IPS, 1973), 215.

80. McAlister, *Epic Encounters*, 159.

81. McAlister, 158.

82. Edward W. Said, "Chomsky and the Question of Palestine," *Journal of Palestine Studies* 4, no. 3 (Spring 1975): 93.

83. "Speech by Ambassador Saadi Salama on the Occasion of the International Day for Solidarity with the Palestinian People," *Embassy of the State of Palestine in Hanoi, Vietnam*, 1 Dec. 2014, http://www.palestineembassy.vn/index.php?option=com_content&view=article&id=251%3Aspeech-by-ambassador-saadi-salama-&lang=en. In 1976, the PLO opened a resident representative office in Hà Nội. This office was upgraded to an embassy in 1988, when Vietnam became one of the first nations to recognize Palestine as an independent state.

84. Saadi Salama, quoted in "VN Push for Independence Inspires Palestine," *Viet Nam News*, 30 Dec. 2014, <http://vietnamnews.vn/life-style/264668/vn-push-for-independence-inspires-palestine.html>.

85. For more on Saadi Salama, see Evyn Lê Espiritu, "Cold War Entanglements, Third World Solidarities: Vietnam and Palestine, 1967–75," *Canadian Review of American Studies* 48, no. 3 (Nov. 2018): 352–86.

86. Salama, interview with author.

87. Salama, interview with author.

88. Joseph F. Ada, "The Quest for Commonwealth, the Quest for Change," in *Kinalamten Pulitikât*, 130.

89. Mark Forbes, "Military," in *Kinalamten Pulitikât*, 43.

90. Max V. Soliven, "Where the Political 'War' Is Ending, and They're Getting Set for Another 'War,'" *PhilStar Global*, 5 Nov. 2002, <http://beta.philstar.com/opinion/2002/11/05/182667/where-political-145war146-ending-and-they146re-getting-set-another-145war146>.

91. Lutz, "US Military Bases on Guam in a Global Perspective."

92. Joe Murphy, "Pipe Dreams," *PDN*, 30 Apr. 1975, 16; Bob Klitzkie, "Guam Played Major Role during War," *PDN*, 23 Apr. 2000, 20; Anonymous 1, interview with author, Mangilao, Guam, 3 June 2016.

93. Pedro C. Sanchez, *Guahan/Guam: The History of Our Island* (Agana, Guam: Sanchez Publishing House, 1991), 352; Lipman, "Give Us a Ship," 6.

94. George McArthur, "What's Vietnam Outlook As Guam Conference Begins?" *GDN*, 20 Mar. 1967, 3.

95. "Plans for LBJ Visit Laid; 12 Coordinators at Work," *GDN*, 15 Mar. 1967, 1.

96. "Gov. Guerrero Issues Welcome," *GDN*, 15 Mar. 1967, 1.

97. Joe Murphy, "What, You Ask, Is a Guam?" *GDN*, 20 Mar. 1967, 7. Joe Murphy also reported on Operation New Life in 1975. In thanks, some refugees gave Murphy paintings that

they had made in the camps. Shannon Murphy, interview with author, Mangilao, Guam, 27 May 2016.

98. Murphy, "What, You Ask, Is a Guam?" 8.

99. "Guam Goes All Out to Greet President Johnson," *GDN*, 21 Mar. 1967, 1. See also Juan P. Cruz, "Voice of the People," *GDN*, 18 Mar. 1967, 9; "Welcome Him Well," *GDN*, 19 Mar. 1967, 4.

100. "Guam Goes All Out," 15. The proliferation of signs that read "Bomb Hanoi" was also stressed by Anonymous 1, in interview with author.

101. "A Job Really Well Done," *GDN*, 23 Mar. 1967, 4.

102. Anonymous 1, interview with author; Rose Franquez Brown, interview with author, Zoom, 3 May 2021.

103. Joe Murphy, "Pipe Dreams," *GDN*, 21 Mar. 1967, 4.

104. "Statement by Johnson," *GDN*, 21 Mar. 1967, 7.

105. "Statement by Johnson," 7.

106. "Statement by Johnson," 7.

107. "Statement by Johnson," 7.

108. Carol McMurrrough, "Johnson Says No Decisions of Military Nature Made," *GDN*, 21 Mar. 1967, 1; George A. Carver Jr., "115. Memorandum for the Record, Working Notes on First Day's Session of Guam Conference, Agana, Guam, March 20, 1967, 3–5:30 p.m.," in *Foreign Relations of the United States, 1964–1968*, Volume 5: *Vietnam, 1967*, ed. Kent Sieg (Washington, DC: Government Printing Office, 2002), 270–71; George A. Carver Jr., "116. Memorandum for the Record: Working Notes on US Delegation Session of Guam Conference, Agana, Guam, Mar. 21, 1967, 10:30 a.m.–2:15 p.m.," in *Foreign Relations of the United States, 1964–1968*, 278.

109. See, for example, "Before Guam," *Harvard Crimson*, 20 Mar. 1967; "U.S. Intensifies War Expansion after Guam Conference," 1967, Folder 01, Box 09, Douglas Pike Collection: Unit 02—Military Operations, Vietnam Center and Archive, Texas Tech University, <http://www.vietnam.ttu.edu/virtualarchive/items.php?item=2130901028>; "The Guam Conference: A Plot to Expand U.S. Aggressive War in Vietnam," 1967, Folder 12, Box 08, Douglas Pike Collection: Unit 02—Military Operations, Vietnam Center and Archive, Texas Tech University, <http://www.vietnam.ttu.edu/virtualarchive/items.php?item=2130812082>.

110. "London Press Shook By Guam Conference," *GDN*, 22 Mar. 1967, 1.

111. "What Chinese Say about Guam Conference," *GDN*, 21 Mar. 1967, 8.

112. Quoted in "The Guam Conference."

113. "Governor Issues Greetings to Nixon," *GDN*, 25 July 1969, 16.

114. "Governor Issues Greetings to Nixon," 16.

115. Richard Nixon, "Address to the Nation on the War in Vietnam," 3 Nov. 1969, *American Presidency Project*, ed. Gerhard Peters and John T. Woolley, <http://www.presidency.ucsb.edu/ws/?pid=2303>.

116. Richard M. Nixon, "Informal Remarks in Guam with Newsmen, July 25, 1969," in *Public Papers of the Presidents of the United States: Richard Nixon: 1969–1974* (Washington, DC: US National Archives and Records Administration, 1971), 546.

117. Nixon, 546–47.

118. Nixon, 549.

119. Bui, *Returns of War*, 5 (emphasis in original).

120. Nixon, "Informal Remarks," 548.
121. Simeon Man, *Soldiering through Empire: Race and the Making of the Decolonizing Pacific* (Berkeley: University of California Press, 2018), 8.
122. "Air Force B-52s Will Again Bomb Vietnam from Guam?" *PDN*, 12 Feb. 1972, 1; "Air War Step Up?" *PDN*, 17 Feb. 1972, 5.
123. Charles Denight, "Thousands Greet Nixons," *PDN*, 21 Feb. 1972, 1.
124. "Welcome President and Mrs. Nixon," *Pacific Sunday News* (hereafter *PSN*), 20 Feb. 1972, 1.
125. "From the Governor's Desk . . . Post Script," *PSN*, 20 Feb. 1972, 22.
126. Michael Lujan Bevacqua and Tony Azios, "Episode 1: Christmas Odyssey in Vietnam," *Memoirs Pasifika*, 11 Feb. 2021.
127. "From the Governor's Desk," 22.
128. F. T. Ramirez, "Inside the Legislature," *PSN*, 20 Feb. 1972, 4.
129. Ramirez, 4.
130. Earl H Tilford, *Setup: What the Air Force Did in Vietnam and Why* (Maxwell Air Force Base, AL: Air University Press, 1991), 263.
131. Bernard C Nalty, *Air War over South Vietnam, 1968–1975* (Washington, DC: Air Force History and Museums Program, 2000), 178.
132. "Guam Toll Rises As 3 More Fall," *PDN*, 22 Dec. 1972, 69.
133. "Air Blitz on Hanoi Hit; 2 B-52s Lost," *PDN*, 20 Dec. 1972, 1.
134. Soliven, "Where the Political 'War' is Ending."
135. Jeffrey N. Meyer, "Andersen AFB's Legacy: Operation Linebacker II," Andersen Air Force Base, 18 Dec. 2017, <https://www.andersen.af.mil/News/Commentaries/Display/Article/416815/andersen-afbs-legacy-operation-linebacker-ii/>.
136. Kaplan, *Our American Israel*, 124.
137. "Meir Calls Viet War 'A Tragedy,'" *PDN*, 23 Dec. 1972, 7.
138. Salama, interview with author.
139. For more on this sense of obligation, or *chenchule'* (a Chamorro form of labor based on reciprocal relations), see Vicente Diaz, "Deliberating 'Liberation Day': Memory, Culture and History in Guam," in *Perilous Memories: The Asia-Pacific War(s)*, ed. Takashi Fujitani, George White, and Lisa Yoneyama (Durham, NC: Duke University Press, 2001), 155–80.
140. Martin Manglona, interview with author, Talofofo, Guam, 13 June 2018.
141. Juan O. Blaz, interview with author, Tamuning, Guam, 13 June 2018.
142. Joseph C. San Nicolas, interview with author, Talofofo, Guam, 11 June 2018.
143. Manglona, interview with author.
144. Frank Cruz San Nicolas, interview with Isa Kelley Bowman, "Hongga Mo'na: For the Future" project, emailed to author on 8 June 2016.
145. Blaz, interview with author.
146. Anonymous 1, interview with author; Murphy, interview with author.
147. Regis Reyes, on behalf of Cristobal Reyes, interview with Michael Lujan Bevacqua, "Hongga Mo'na: For the Future" project, emailed to author on 8 June 2016.
148. Reyes, interview with Bevacqua.
149. John G. Taitano, interview with author, Barrigada, Guam, 9 June 2018.
150. Taitano, interview with author.
151. F. San Nicolas, interview with Bowman.

152. Taitano, interview with author.
153. Taitano, interview with author.
154. Taitano, interview with author.
155. Raymond T. Baza, interview with author, Tamuning, Guam, 10 June 2018.
156. Raymond T. Baza, interview with Nancy Bui, Guam, 12 May 2012, Vietnamese in the Diaspora Digital Archive (ViDDA), accessed 14 Sept. 2019, <https://vietdiasporastories.omeka.net/items/show/9>.
157. Baza, interview with Bui.
158. J. San Nicolas, interview with author.
159. Manglona, interview with author.
160. Blaz, interview with author.
161. Manglona, interview with author.
162. Taitano, interview with author.
163. J. San Nicolas, interview with author.
164. Taitano, interview with author.
165. Taitano, interview with author.
166. Baza, interview with author.
167. Baza, interview with Bui.
168. Lee T. Baza, interview with author, Tamuning, Guam, 10 June 2018.
169. Raymond T. Baza, interview with author.
170. Allan Ramos, interview with author, Tamuning, Guam, 10 June 2018.
171. Joaquin "Danny" Santos, speech, Guam Congress Building, 11 June 2018.
172. See PL 114–328. Previous National Defense Authorization Acts had sought to combat discrimination against potential Medal of Honor recipients by authorizing the review of files of African American, Hispanic, and Jewish veterans, as well as Asian American and Native American Pacific Islanders who had fought in World War II specifically. It wasn't until the 2017 National Defense Authorization Act that the Department of Defense mandated the review of service records of Asian American and Native American Pacific Islander war veterans who had fought during the Korean and Vietnam wars for possible upgrade to the Medal of Honor.
173. Nicolas D. Francisco, interview with author, Mangilao, Guam, 8 June 2018.
174. F. San Nicolas, interview with Bowman.
175. Judith Won Pat, interview with author, Hagåtña, Guam, 7 June 2016.
176. Mariscal, *Aztlán and Viet Nam*, 41.
177. See F. San Nicolas, interview with Bowman.
178. Ramos, interview with author.
179. John (Juan) Benavente, interview with Laurel A. Monnig, Hagåtña, Guam, Nov. 2000, quoted in Camacho and Monnig, "Uncomfortable Fatigues," 147.
180. Juan C. Benavente, interview with author, Tamuning, Guam, 10 June 2018.
181. Benavente, interview with author.
182. Benavente, interview with author.
183. Saidiya Hartman, "Venus in Two Acts," *Small Axe* 26 (June 2008): 11.
184. Craig Santos Perez, "Between the Pacific and Palestine (2018)," Twitter, July 22, 2019.
185. Perez.
186. Le, *Unsettled Solidarities*, 24.

2. THE "NEW FRONTIER"

1. Craig Santos Perez, "Interwoven," in *Native Voices: Indigenous American Poetry, Craft and Conversations*, ed. CMarie Fuhrman and Dean Rader (North Adams, MA: Tupelo Press, 2019), 443.
2. Perez, 443.
3. Perez, 444.
4. Erica Violet Lee, "Untitled," *Moontime Warrior* (blog), 19 Aug. 2014, <https://moontimewarrior.com/2014/08/19/our-revolution-first-nations-women-in-solidarity-with-palestine/>.
5. Lee.
6. Gerald Vizenor, *Manifest Manners: Narratives on Postindian Survivance* (Lincoln: University of Nebraska Press, 1999), vii.
7. Salaita, *Inter/Nationalism*, ix.
8. Byrd, *The Transit of Empire*, xv; Jodi Kim, "Settler Modernity, Debt Imperialism, and the Necropolitics of the Promise," *Social Text* 36, no. 2 (June 2018): 42. See also Dunbar-Ortiz, *Indigenous Peoples' History*, 83, 85, 108, 118, 162, 178.
9. For more on "railroad colonialism," see Karuka, *Empire's Tracks*, 40–57. For more on the Mexican-American War, see Dunbar-Ortiz, *Indigenous Peoples' History*, 117–32.
10. Tom Engelhardt, *The End of Victory Culture: Cold War America and the Disillusioning of a Generation* (New York: BasicBooks, 1995), 5, 14.
11. Thomas X. Sarmiento, "The Promise of Queer Filipinx Midwestern Domesticity in Edith Can Shoot Things and Hit Them," paper presented at the Association of Asian American Studies Conference, Portland, OR, 14 Apr. 2017.
12. Tuck and Yang, "Decolonization Is Not a Metaphor," 31; Richard Slotkin, *Gunfighter Nation: The Myth of the Frontier in Twentieth-Century America* (New York: Atheneum, 1992), 3; Byrd, *The Transit of Empire*, xxi.
13. Dunbar-Ortiz, *Indigenous Peoples' History*, 193.
14. Karuka, *Empire's Tracks*, xii.
15. Arnaldo Dumindin, "Philippine-American War, 1899–1902," 2006, <http://philippine-americanwar.webs.com>.
16. Robert D. Kaplan, *Imperial Grunts: The American Military on the Ground* (New York: Random House, 2005), 138.
17. Dunbar-Ortiz, *Indigenous Peoples' History*, 164.
18. Dunbar-Ortiz, 164.
19. Dunbar-Ortiz, 165.
20. David J. Silbey, *A War of Frontier and Empire: The Philippine-American War, 1899–1902* (New York: Hill & Wang, 2008), 211.
21. John F. Kennedy, "Acceptance of Democratic Nomination for President," Democratic National Convention, Memorial Coliseum, Los Angeles, CA, 15 July 1960, John F. Kennedy Presidential Library and Museum, <https://www.jfklibrary.org/learn/about-jfk/historic-speeches/acceptance-of-democratic-nomination-for-president>.
22. Kennedy; See also Slotkin, *Gunfighter Nation*, 1–3, 489–504.
23. Slotkin, *Gunfighter Nation*, 492–94.
24. Slotkin, 3.

25. Slotkin, 496; Richard Drinnon, *Facing West: The Metaphysics of Indian-Hating and Empire Building* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1981), 369.
26. Slotkin, *Gunfighter Nation*, 496, 504; John Hellman, *American Myth and the Legacy of Vietnam* (New York: Columbia University Press, 1986), 44; Terrence Maitland, Stephen Weiss, and Robert Manning, *The Vietnam Experience: Raising the Stakes* (Boston: Boston Publishing Company, 1982), 12.
27. Slotkin, *Gunfighter Nation*, 492–93.
28. Michael Herr, *Dispatches* (New York: Alfred A. Knopf, 1977), 45.
29. Howard Zinn, *A People's History of the United States, 1492–Present* (New York: HarperCollins, 1995), 521.
30. Dunbar-Ortiz, *Indigenous Peoples' History*, 179.
31. B. D'Arcus, "Contested Boundaries: Native Sovereignty and State Power at Wounded Knee, 1973," *Political Geography* 22 (2003): 415–37; Russell Means and Marvin J. Wolf, *Where White Men Fear to Tread: The Autobiography of Russell Means* (New York: St. Martin's Press, 1995), 271.
32. Wounded Knee Legal Defense/Offense Committee, "Press release," 22 Mar. 1973, FBI Files on the American Indian Movement and Wounded Knee, file number 176-2404-316.
33. Dunbar-Ortiz, *Indigenous Peoples' History*, 192–93.
34. Macon Phillips, "President Barack Obama's Inaugural Address," 20 Jan. 2009, *The White House: President Barack Obama* (blog), 21 Jan. 2009, <https://obamawhitehouse.archives.gov/blog/2009/01/21/president-barack-obamas-inaugural-address>.
35. Byrd, *The Transit of Empire*, xix.
36. Phillips "President Barack Obama's Inaugural Address."
37. See, for example, Dao Strom, *Grass Roof, Tin Roof* (Boston: Houghton Mifflin, 2003); Qui Nguyen, *Vietgone* (New York: Samuel French, 2018); Thanh Hà Lai, *Butterfly Yellow* (New York: HarperCollins, 2020).
38. Sharon Tran, "Review of *Pioneer Girl: A Novel*," *Amerasia Journal* 40, no. 1 (2014): 116.
39. Margaret Noodin, "Language Revitalization, Anishinaabemowin, and Erdrich's *The Birchbark House* Series," in *Frontiers in American Children's Literature*, ed. Dorothy Clark and Linda Salem (Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars, 2016), 131.
40. Emily Anderson, *Little: Novels* (Kenmore, NY: BlazeVOX Books, 2015), 39.
41. Laura Ingalls Wilder, *Little House on the Prairie* (New York: Harper Trophy, 1971), 236–37.
42. For more on Lane's ghostwriting, see William V. Holtz, *The Ghost in the Little House: A Life of Rose Wilder Lane* (Columbia: University of Missouri Press, 1995).
43. "Ông Hai" more accurately translates to "great-uncle." In the novel, however, Lee refers to her maternal grandfather as "Ong Hai" instead of "Ông Ngoại."
44. For more on the pin as a "gift," see Bich Minh Nguyen, *Pioneer Girl* (New York: Viking, 2014), 5, 46. The description of the pin can be found in Laura Ingalls Wilder, *These Happy Golden Years* (New York: Harper Trophy, 2007), 308; the passage is quoted in Nguyen, *Pioneer Girl*, 4.
45. Nguyen, *Pioneer Girl*, 46.
46. Nguyen, 4, 46, 292.
47. Nguyen, 46–47.
48. Nguyen, 46.

49. Nguyen, 213.
50. Nguyen, 126.
51. Wilder, *Little House on the Prairie*, 284.
52. Dennis McAuliffe, *Bloodland: A Family Story of Oil, Greed, and Murder on the Osage Reservation* (San Francisco: Council Oak Books, 1999), 113.
53. Nguyen, *Pioneer Girl*, 248.
54. Karuka, *Empire's Tracks*, 40–57.
55. Bich Minh Nguyen, *Stealing Buddha's Dinner: A Memoir* (New York: Viking, 2007), 153, 158.
56. Nguyen, 159.
57. Nguyen, 159.
58. Nguyen, 160.
59. Lauren Berlant, *Cruel Optimism* (Durham, NC: Duke University Press, 2011).
60. Nguyen, *Stealing Buddha's Dinner*, 163.
61. Sigrid Anderson Cordell, "Between Refugee and 'Normalized' Citizen: National Narratives of Exclusion in the Novels of Bich Minh Nguyen," *Studies of the Novel* 49, no. 3 (Fall 2017): 383–99; Sarah Kahn, "Book Reviewed by Sarah Kahn: Bich Minh Nguyen (2014), *Pioneer Girl*," *Journal of Southeast Asian American Education and Advancement* 11, no. 1 (2016): article 6; Anita Clair Fellman, *Little House, Long Shadow: Laura Ingalls Wilder's Impact on American Culture* (Columbia: University of Missouri Press, 2008); Tran, "Review of *Pioneer Girl: A Novel*"; Belén Martín-Lucas, "Burning Down the Little House on the Prairie: Asian Pioneers in Contemporary North America," *Journal of the Spanish Association of Anglo-American Studies* 33, no. 2 (Dec. 2011): 27–41; Emily Anderson, "Adapting the Transnational Prairie: Little House, Little Mosque, and Little Laos," *Journal of Popular Culture* 49, no. 5 (2016): 1003–22.
62. Nguyen, *Pioneer Girl*, 84.
63. Nguyen, *Stealing Buddha's Dinner*, 156–57.
64. Nguyen, *Pioneer Girl*, 84.
65. Nguyen, 138, 78.
66. Nguyen, 90.
67. Nguyen, 292.
68. Nguyen, 293.
69. Margaret Noodin, *Bawaajimo: A Dialect of Dreams in Anishinaabe Language and Literature* (East Lansing: Michigan State University Press, 2014), 40–41; Lorena L. Stookey, *Louise Erdrich: A Critical Companion* (Westport, CT: Greenwood Press, 1999), 2.
70. Noodin, *Bawaajimo*, 40.
71. Noodin, 46.
72. Noodin, 76.
73. Noodin, "Language Revitalization," 124.
74. Noodin, 128, 123.
75. Noodin, *Bawaajimo*, 38.
76. Noodin, "Language Revitalization," 127.
77. Louise Erdrich, *The Birchbark House* (New York: Hyperion Paperbacks for Children, 2002), 1.
78. Erdrich, 166.

79. Erdrich, 5.
80. Nguyen, *Pioneer Girl*, 90.
81. Noodin, "Language Revitalization," 124.
82. Erdrich, *The Birchbark House*, 220.
83. Philip Joseph Deloria, *Playing Indian* (New Haven, CT: Yale University Press, 2007).
84. Simpson, "The Place Where We All Live and Work Together," 18.
85. Ly Thuy Nguyen, "Queer Dis/Inheritance and Refugee Futures," *WSQ: Women's Studies Quarterly* 48, nos. 1–2 (Spring/Summer 2020): 218–35.
86. Tiffany Wang-Su Tran and Demiliza Saramosing, "(Re)Producing Refugees: Chinese-Vietnamese Refugee Resettlement on Indian Land," paper presented at Native American Indigenous Studies Association (NAISA) conference, Hamilton, New Zealand (Aotearoa), 29 June 2019.
87. Quynh Nguyen-Le, *Nước (Water/Homeland)* (film, 2016).
88. Nguyen-Le.
89. Nguyen-Le.
90. Lenard Monkman, "'No Ban on Stolen Land,' Say Indigenous Activists in U.S.," *CBC News*, 2 Feb. 2017, <https://www.cbc.ca/news/indigenous/indigenous-activists-immigration-ban-1.3960814>.
91. Quynh Nguyen-Le, *Hoài (Ongoing, Memory)* (film, 2018).
92. Hirsch, "Past Lives," 659.
93. Nguyen, "Queer Dis/Inheritance and Refugee Futures," 228.
94. Erdrich, *The Birchbark House*, 220.
95. Nguyen, *Pioneer Girl*, 292.
96. Nguyen, "Queer Dis/Inheritance and Refugee Futures," 229.
97. Lan Duong, "Archives of Memory: Vietnamese American Films, Past and Present," *Film Quarterly* 73, no. 3 (1 Mar. 2020): 57.
98. Nguyen-Le, *Hoài (Ongoing, Memory)*.
99. Nguyen-Le.
100. Nguyen-Le.
101. Scott Lauria Morgensen, "Settler Homonationalism: Theorizing Settler Colonialism within Queer Modernities," *GLQ: A Journal of Lesbian and Gay Studies* 16, no. 1–2 (2010); Mark Rifkin, *When Did Indians Become Straight? Kinship, the History of Sexuality, and Native Sovereignty* (New York: Oxford University Press, 2011).
102. José Esteban Muñoz, *Disidentifications: Queers of Color and the Performance of Politics* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 1999); Nguyen, "Queer Dis/Inheritance and Refugee Futures."
103. Nguyen-Le, *Hoài (Ongoing, Memory)*.
104. Nguyen-Le.
105. Chris Francescani and Bill Hutchinson, "Viral Video of Catholic School Teens in 'MAGA' Caps Taunting Native Americans Draws Widespread Condemnation; Prompts a School Investigation," *ABC News*, 20 Jan. 2019, <https://abcnews.go.com/US/viral-video-catholic-school-teens-taunting-native-americans/story?id=60498772>.
106. Quynh Nguyen-Le, "Hoài (Ongoing, Memory) film screening," Native American Indigenous Studies (NAISA) Conference, Hamilton, New Zealand (Aotearoa), 29 June 2019.
107. Perez, "Interwoven," 445.

108. Lee, "Untitled."
109. Lowe, *The Intimacies of Four Continents*, 175 (emphasis in original).
110. Wilder, *Little House on the Prairie*, 335.

3. OPERATION NEW LIFE

1. Micronesia Area Research Center (MARC) Working Papers 68, Inventory of the Papers of Governor Ricardo Jerome Bordallo, compiled by William L. Wuerch, Magdelar S. Taitano, Carmen F. Quintanilla, and Darien R. Siguera, Box 31, "Correspondence: Operation New Life, 1975." Other secondary sources date the latter part of this telex to 27 March or 18 April 1975, suggesting that this language was perhaps used on multiple occasions. Operation Babylift (3–26 April 1975), which preceded Operation New Life, facilitated the mass evacuation of children from South Vietnam.

2. Citing the 1952 McCarran-Walter Act, the Ford administration authorized the parole of some 150,000 Vietnamese in 1975. These "parolees" would remain nonresident aliens until legislation reclassified them as aliens admitted for permanent residence. "After Action Report: Operations New Life/New Arrivals: U.S. Army Support to the Indochinese Refugee Program, 1 Apr. 1975–1 June 1976," I-A-5.

3. Jana K. Lipman, "A Precedent Worth Setting . . . : Military Humanitarianism—The U.S. Military and the 1975 Vietnamese Evacuation," *Journal of Military History* 79 (Jan. 2015): 151–79. The 1975 population of Guam is taken from "Guam, 1975," *PopulationPyramid.net*, accessed 7 Oct. 2021, <https://populationpyramid.net/guam/1975/>.

4. Nebolon, "Life Given Straight from the Heart," 25.

5. Neda Atanasoski, *Humanitarian Violence: The U.S. Deployment of Diversity* (Minneapolis: University of Minnesota Press, 2013); Barbara J. Keys, *Reclaiming American Virtue: The Human Rights Revolution of the 1970s* (Cambridge, MA: Harvard University Press, 2014).

6. Catherine Lutz, "Empire Is in the Details," *American Ethnologist* 33, no. 4 (Nov. 2006): 593–94. See also Sigmund Freud, *Civilization and Its Discontents* (New York: W. W. Norton, 1961).

7. Lilli Perez-Iyechad, "Inafa'maolek: Striving for Harmony," *Guampedia*, accessed 27 May 2021, [https://www.guampedia.com/inafamaolek/#:~:text=The%20phrase%20inafa%20maolek%20\(pronounced,'good'%20\(maolek\).](https://www.guampedia.com/inafamaolek/#:~:text=The%20phrase%20inafa%20maolek%20(pronounced,'good'%20(maolek).)

8. Brown, interview with author.

9. Phillips, "Land," 11. For an Indigenous feminist analysis of Chamorro land politics, see Christine Taitano DeLisle, "A History of Chamorro Nurse-Midwives in Guam and a 'Placental Politics' for Indigenous Feminism," *Intersections: Gender and Sexuality in Asia and the Pacific*, no. 37 (Mar. 2015), <http://intersections.anu.edu.au/issue37/delisle.htm>.

10. Governor Ricardo J. Bordallo, quoted in Phillips, "Land," 2.

11. Phillips, 11.

12. Carmen Artero Kasperbauer, "The Chamorro Culture," in *Kinalamten Pulitikât*, 36–37. For a similar argument in the North American context, see Rifkin, *When Did Indians Become Straight?*

13. Phillips, "Land," 5.

14. Kasperbauer, "The Chamorro Culture," 29; Phillips, "Land," 6.

15. Anthony Leon Guerrero, "The Economic Development of Guam," in *Kinalamten Pulitikât*, 85–86. For more about *lâncho*, see Michael Lujan Bevacqua, "Lâncho: Ranch," *Guampedia*, accessed 21 June 2017, <http://www.guampedia.com/lancho-ranch/>.

16. *Hale'-Ta: I Ma Gobetna-Na Guam / Governing Guam: Before and After the Wars* (Mangilao, Guam: Political Status and Education Coordinating Commission, 1994), 109.

17. Guerrero, "The Economic Development of Guam," 90.

18. For those works that refer to the US's return to Guam in 1944 as a "reoccupation," see, for example, Anne Perez Hattori, "Righting Civil Wrongs: Guam Congress Walkout of 1949," in *Kinalamten Pulitikât*, 59; Cecilia C. T. Perez, "A Chamorro Re-telling of 'Liberation,'" in *Kinalamten Pulitikât*, 74, 76; and Guerrero, "The Economic Development of Guam," 90.

19. Rent was calculated using prewar 1941 values, which accounted neither for inflation nor for the fact that the US Navy had isolated the island via a closed-door policy that stagnated the economy and artificially depressed land values. Phillips, "Land," 10.

20. Quoted in Phillips, 9 (emphasis added).

21. Won Pat, interview with author.

22. Forbes, "Military," 42.

23. Hattori, "Righting Civil Wrongs," 59.

24. Guerrero, "The Economic Development of Guam," 91; Alfred Peredo Flores, "No Walk in the Park': US Empire and the Racialization of Civilian Military Labor in Guam, 1944–1962," *American Quarterly* 67, no. 3 (2015): 813–35; Leland Bettis, "Colonial Immigration in Guam," in *Kinalamten Pulitikât*, 106.

25. Robert F. Rogers, *Destiny's Landfall: A History of Guam* (Honolulu: University of Hawai'i Press, 1995), 230.

26. Rogers, 230.

27. Quoted in Phillips, "Land," 9–10 (emphasis added).

28. Espiritu, *Body Counts*, 30.

29. Murrey Marder, "Refugees to Guam," *Washington Post*, 24 Apr. 1975, A1, A10.

30. "Guam Prepares for 50,000 as U.S. Shifts Refugee Base," *Pacific Stars and Stripes*, 25 Apr. 1975, A-1. The Philippines would not host Southeast Asian refugees again until 1979 when, following the International Conference on Indochinese Refugees in Geneva, the Marcos regime, in conjunction with the UNHCR, opened the Philippine Refugee Processing Center in Bataan and the Philippine First Asylum Center in Palawan.

31. Madeleine Bordallo, interview with author, Zoom, 18 Mar. 2021.

32. Bordallo, interview with author.

33. Joaquin "Kin" Perez, interview with author, Mangilao, Guam, 9 June 2016.

34. Perez, interview with author.

35. C. S. Morrison and Felix Moos, "The Vietnamese Refugees at Our Doorstep: Political Ambiguity and Successful Improvisation," *Review of Policy Research* 1, no. 1 (Aug. 1981): 34; "Refugee Aid Bill Clears One House Hurdle," *Honolulu Advertiser*, 8 May 1975.

36. William Greider, "Our Last Burst of Ugly Passion," *PDN*, 9 May 1975, 30.

37. Espiritu, *Body Counts*; Greider, "Our Last Burst of Ugly Passion," 30; Talcott quoted in Joe Murphey, "Editorial: The U.S. and Refugees . . ." *PDN*, 7 May 1975, 15.

38. Arlene Lum, "Refugees Face Racial Hostility," *PDN*, 5 June 1975, 12.

39. "Operation New Life Timeline," *PDN*, 19 July 2005, 7.

40. Morrison and Moos, "The Vietnamese Refugees at Our Doorstep," 33.; "One Year Later . . ." *Islander*, 30 May 1976, 4; "50,430 Evacuees On-Island," *PDN*, 15 May 1975, 3.

41. Sanchez, *Guahan/Guam*, 380; Jim Eggensperger, "15,000 Arrive Here Ragged and Dazed," *PDN*, 8 May 1975, 1; Jim Eggensperger, "Evacuee Capacity Reached with 15,000 Sea Arrivals," *PDN*, 13 May 1975, 1, 6.

42. Jim Eggensperger, "Water Cutoffs Considered," *PDN*, 14 May 1975, 1.

43. James T. Hutcherson, "The Impact of the Vietnamese Refugees on the Guam Economy: Special Research Project Submitted as a Requirement of BA 690, Special Project," University of Guam, Mar. 1976, MARC HV 640.5 V5 H8 c. 1, 40.

44. Rogers, *Destiny's Landfall*, 252.

45. "Where They Are," *PDN*, 28 Apr. 1975, 4; "Tokyu Hotel on Guam Busy Again," *Hawaii Times*, 29 Apr. 1975; "One Year Later . . ." 6; "The Camp Sites," *PDN*, 19 July 2005, 6. The military leased the Tokyu Hotel. In contrast, the other three local construction companies were paid roughly \$32 per week per refugee by the military, as well as promised reimbursement for any restoration or repairs necessitated by the housing of refugees. See Susan Guffey, "New Life Spends \$1.7 Million Here," *PDN*, 21 May 1975, 1.

46. Jim Eggensperger, "Camps Here Almost Full: Some Arrivals Flown to Wake to Ease Local Crowding," *PDN*, 10 May 1975, 1, 3.

47. James A. Hebert, "Job Center Finding Evacuees Homes," *PDN*, 24 Apr. 1975, 3A; David L. Teibel, "Fear, Hostility, Concern Greet Arrivals to Guam," *PDN*, 24 Apr. 1975, 3A.

48. "Guam Legislators Stall on Refugee Aid," *Hawaii-Hochi*, 25 Apr. 1975.

49. Ricky Salas, quoted in "Guam Expects Diseases Outbreak," *Honolulu Star Bulletin*, 21 May 1975.

50. Ricky Salas, quoted in Leanne McLaughlin, "Senators Deny Help from Guam," *PDN*, 26 Apr. 1975, 4.

51. Jerry Rivera, quoted in "Guam Expects Diseases Outbreak"; and in Jim Eggensperger, "Slowdown Worries Leaders," *PDN*, 21 May 1975, 3.

52. Jenna M. Loyd, Emily Mitchell-Eaton, and Alison Mountz, "The Militarization of Islands and Migration: Tracing Human Mobility through US Bases in the Caribbean and the Pacific," *Political Geography* 52 (2016): 69.

53. Colonel John D. O'Donahue, quoted in Staff Sergeant Frank Madison, "'Compassion' Motivates Helpers," *Military Sun*, 21 May 1975; "Operation New Life': People Helping People," *Military Sun*, 21 May 1975.

54. Lyle Nelson, "Seabees and Vietnam," *Honolulu Star Bulletin*, 10 May 1975; Sanchez, *Guahan/Guam*, 380.

55. Paul Miller, "Guam Actions 'A Great Story': Vietnam Issue Won't Die Quickly," *PDN*, 10 May 1975, 35.

56. "'Operation New Life': People Helping People," *Military Sun*, 21 May 1975.

57. Lipman, "Give Us a Ship"; Lipman, "A Precedent Worth Setting"; Ayako Sahara, "Operations New Life/Arrivals: U.S. National Project to Forget the Vietnam War" (MA thesis, University of California, San Diego, 2009); Heather Marie Stur, "'Hiding behind the Humanitarian Label': Refugees, Repatriates, and the Rebuilding of America's Benevolent Image after the Vietnam War," *Diplomatic History* 39, no. 2 (2015): 223–44; Espiritu, *Body Counts*, 35.

58. Man, *Soldiering through Empire*, 12.

59. Thuy Dinh, "Of Luggage and Shoes," *Amerasia* 17, no. 1 (1991): 159.
60. Suzanne Naputi, "One Bag, \$1,000 Start New Life," *Islander*, 16 Oct. 1983, 4.
61. Naputi, 4.
62. Espiritu, *Body Counts*, 39.
63. Ada, "The Quest for Commonwealth"; James Perez Viernes, "OPI-R: Organization of People for Indigenous Rights," *Guampedia*, accessed 3 July 2020, <https://www.guampedia.com/opi-r-organization-of-people-for-indigenous-rights/>.
64. Thompson, *Imperial Archipelago*, 11.
65. Wolfe, *Traces of History*, 272.
66. Madison, "'Compassion' Motivates Helpers."
67. Rogers, *Destiny's Landfall*, 250–51.
68. Quoted in Sanchez, *Guahan/Guam*, 379.
69. Lamb's article reprinted in "U.S. & Guam," *Honolulu Advertiser*, 30 Apr. 1975.
70. Sanchez, *Guahan/Guam*, 380–81; Perez, interview with author; Brown, interview with author; Vicky Ritter, interview with author, Zoom, 19 Mar. 2021.
71. Sweet, quoted in Dave Hendrick, "Guam's Refugee Role 'Pleases' Capital," *PDN*, 1 June 1975, 3.
72. Gerald R. Ford, "Letter to Governor Bordallo," MARC, Box 31, 13 May 1975.
73. Raymond T. Baza, interview with Bui.
74. Lee T. Baza, interview with author.
75. Raymond T. Baza, interview with Bui.
76. Raymond T. Baza, interview with author.
77. Raymond T. Baza, interview with Bui.
78. Perez, interview with author.
79. Perez, interview with author.
80. Perez, interview with author.
81. Perez, interview with author.
82. Susan Guffey, "Customs Men Find Stuffed Dog with Art," *PDN*, 26 May 1975, 1, 3.
83. Perez, interview with author.
84. Perez, interview with author.
85. Hutcherson, "The Impact of the Vietnamese Refugees on the Guam Economy," 38.
86. "Funds Spent on Refugees to be Repaid Fully: Ricky," *PDN*, 26 Apr. 1975, 3.
87. Perez, interview with author.
88. David I. A. Quitugua, interview with author, Ordot, Guam, 7 June 2016.
89. "War Survivor: Monsignor David Ignacio Arceo Quitugua," *Guampedia*, accessed 8 Sept. 2019, <https://www.guampedia.com/monsignor-david-quitugua/>.
90. Quitugua, interview with author.
91. Quitugua, interview with author.
92. Won Pat, interview with author.
93. Jesus Quitugua Charfauros, interview with author, San Diego, CA, 22 Apr. 2017.
94. Vivian Dames, "Agent Orange in Guam, Part 1: Sprayed and Betrayed," *Beyond the Fence*, Ep. 149, 1 June 2013, <http://kprg.podbean.com/2013/06/01/ep-149-%25E2%2580%259Cagent-orange-in-guam-part-1-sprayed-and-betrayed%25E2%2580%259D/>; Kyla P. Mora, "Air Force Veteran, 72, Alleges Agent Orange Use on Andersen Air Force Base," *PDN*, 7 Jan. 2017; Rogers, *Destiny's Landfall*, 253; James A. Hebert, "Feeding Tent City Refugees: \$1.6

Million," *PDN*, 24 May 1975, 3; R. L. Haddock, R. A. Mackie, and K. Cruz, "Dengue Control on Guam," *South Pacific Bulletin* (2nd Qtr., 1979): 16–24.

95. Won Pat, interview with author.

96. Alvin Lee Young, "Removal from Vietnam and Final Disposition of Agent Orange," in *The History, Use, Disposition, and Environmental Fate of Agent Orange* (New York: Springer, 2009), 121–60. Guam lies 3,049 miles from Johnston Island.

97. Tony Hodges, quoted in Jerry Tune, "New Plans Proposed for Saving Defoliant," *Honolulu Star Bulletin*, 26 Apr. 1975.

98. Giorgio Agamben, *Homo Sacer: Sovereign Power and Bare Life*, trans. Daniel Heller-Roazen (Stanford, CA: Stanford University Press, 1998); Richard Harding and John Looney, "Problems of Southeast Asian Children in a Refugee Camp," *American Journal of Psychiatry* 134 (1977): 407–11; Gail Paradise Kelly, *From Vietnam to America: A Chronicle of the Vietnamese Immigration to the United States* (Boulder, CO: Westview Press, 1977); Kwok Bun Chan and Kenneth Loveridge, "Refugees in 'Transit': Vietnamese in a Refugee Camp in Hong Kong," *International Migration Review* 21 (1987): 745–59; E. F. Kunz, "The Refugee in Flight: Kinetic Models and Forms of Displacement," *International Migration Review* 7, no. 2 (1973): 125–46; C. S. Morrison and Felix Moos, "Halfway to Nowhere: Vietnamese Refugees on Guam," in *Involuntary Migration and Resettlement: The Problems and Responses of Dislocated People*, ed. Art Hansen and Anthony Oliver-Smith (Boulder, CO: Westview Press, 1982), 49–68; Espiritu, *Body Counts*, 49.

99. Nguyen, *The Gift of Freedom*.

100. See Espiritu, *Body Counts*, 76.

101. Matt Franjola, "Vietnamese, All Well-Dressed, Try to Get Evacuated," *PDN*, 25 Apr. 1975, 2; Dave Hendrick, "Vietnam's 'Richest' in 'Tin City?'" *PDN*, 27 Apr. 1975, 4.

102. Franjola, "Vietnamese, All Well-Dressed," 2; Hendrick, "Vietnam's 'Richest' in 'Tin City?'" 4; Perez, interview with author; Ritter, interview with author.

103. Martha Ruth, "Gold Aplenty at 'Tent City,'" *PDN*, 13 May 1975, 14.

104. Garry Marchant, "Incredible Tael of Tent City Gold Rush," *South China Morning Post* (Hong Kong), 27 May 1975, 6.

105. "Gold Rush in Guam," *South China Morning Post*, 23 May 1975, 1; "Bilking of Refugees Claimed," *Honolulu Star Bulletin*, 28 May 1975.

106. Betty L. Johnson, "Voice of the People," *PDN*, 1 May 1975, 26 (emphasis added).

107. Espiritu, *Body Counts*, 55.

108. Johnson, "Voice of the People," 26.

109. Johnson, 26.

110. James A. Hebert, "Feeding Tent City Refugees: \$1.6 Million," *PDN*, 24 May 1975, 3.

111. Hebert, 3.

112. David Nally, "The Biopolitics of Food Provisioning," *Transactions of the Institute of British Geographers* 36, no. 1 (2011): 37–53; Taylor Chloe, "Foucault and Food," in *Encyclopedia of Food and Agricultural Ethics*, ed. Paul B. Thompson and David M. Kaplan (Dordrecht, Netherlands: Springer, 2014), 1042–49; John Coveney, *Food, Morals, and Meaning: The Pleasure and Anxiety of Eating* (New York: Routledge, 2000).

113. Chau Nguyen, interview by Thuy Vo Dang, 12 Feb. 2013, UCI Libraries, University of California, Irvine, <http://hdl.handle.net/10575/11973>.

114. Minh quoted in Gannett News Service, "Refugees Find Pennsylvania Camp 'Nicer,'" *PDN*, 5 June 1975, 4.

115. Morrison quoted in John M. Achterkirchen, "Arrivals Here Steady," *PDN*, 30 Apr. 1975, 1.
116. Ronald Klimek, "The Refugee Success Formula: Group Effort and Hard Work," *Islander*, 30 May 1976, 6; Perez, interview with author.
117. Jim Eggensperger, "Island Was Safe Haven for 1,000s," *PDN*, 14 Jan. 1976, 3A; "Refugees May Be Here through Summer," *PDN*, 31 May 1975, 10.
118. Klimek, "The Refugee Success Formula," 6.
119. Guerrero, "The Economic Development of Guam"; Anne Hattori, "Guardians of Our Soil: Indigenous Responses to Post-World War II Military Land Appropriation on Guam," in *Farms, Firms, and Runways: Perspectives on U.S. Military Bases in the Western Pacific*, ed. L. Eve Armetrout Ma (Chicago: Imprint, 2001), 186–202.
120. Dave Hendrick, "The Black Market Is Everywhere," *PDN*, 15 June 1975, 1, 4.
121. Hendrick, 4.
122. Anonymous 2, interview with author, Mangilao, Guam, 3 June 2016.
123. Wendy Tuyet Tougher, interview with Nancy Bui, 13 May 2012, Guam, ViDDA, accessed 14 Sept. 2019, <https://vietdiasporastories.omeka.net/items/show/8>.
124. Anonymous, interview with author, Dededo, Guam, 29 May 2016; Lipman, *In Camps*, 30.
125. Perez, interview with author.
126. Perez, interview with author.
127. Guffey, "Evacuee Flood Flows On," 3.
128. Guffey, 3.
129. Jim Eggensperger, "Flow of Refugees from Island Now Below 1,000 Daily," *PDN*, 15 May 1975, 3.
130. Edward F. O'Connor, associate commissioner of examinations for the Immigration and Naturalization Service, quoted in Leanne McLaughlin, "Processing Speeded Up," *PDN*, 30 Apr. 1975, 9A.
131. O'Connor quoted in McLaughlin, 9A. My Bà Ngoại was also allowed to bring her maid to the United States from Vietnam.
132. James A. Hebert, "Man, Fiancee [*sic*] Reunited Here," *PDN*, 9 May 1975, 1; James A. Hebert, "New York Man, Viet Bride Have Guam Wedding License," *PDN*, 10 May 1975, 3; "A 3-Year Wait Ends Today," *Sunday News*, 11 May 1975, 1; James A. Hebert, "Pair Recite Vows," *PDN*, 12 May 1975, 1, 3; Ed Kelleher, "Love Story—In Full," *PDN*, 14 Jan. 1976, 16A.
133. Kelleher, "Love Story," 16A.
134. Dave Hendrick, "At Barrigada, Refugees Form Own Cleaning, Cooking Crews," *PDN*, 28 Apr. 1975, 5.
135. Hendrick, "At Barrigada," 5.
136. Hendrick, "At Barrigada," 5.
137. Susan Guffey, "Asan Camp Picks Own Commander," *PDN*, 26 Apr. 1975, 3; Susan Guffey, "Four Weeks Later, Tony Still Manages Asan Camp," *PDN*, 26 May 1975, 1, 6–7.
138. "Refugees Celebrate July 4 under a Flag of Freedom," *PDN*, 5 July 1975, 1, 5.
139. Quoted in "Refugees Celebrate July 4," 5.
140. Susan Guffey, "There's Nothing to Do but Wait," *PDN*, 18 May 1975, 3.
141. Susan Guffey, "Asan Loses Leader," *PDN*, 24 July 1975, 3; John M. Achterkirchen, "Beach Provides a Way to Beat Camp 'Security,'" *PDN*, 30 Apr. 1975, 7A.
142. Achterkirchen, "Beach Provides a Way," 7A.

143. Achterkirchen, 7A.

144. Susan Guffey, "Camp Asan Celebrates First Mass," *PDN*, 28 Apr. 1975, 3; "Clean and Cool in Mud and Heat," *PDN*, 30 Apr. 1975, 12A; "Fun and Food Playing Roles in 'New Life,'" *PDN*, 1 May 1975, 1; P. J. Ryan, "Photo of Refugees at Black Construction Co. Playing Basketball," *PDN*, 19 May 1975, 1; David V. Crisostomo, "Guam Hosts Refugees in 1975," *PDN*, 18 July 2005, 1; Josephine Mallo, "His Art, Himself Are All He Has," *PDN*, 4 Aug. 1975, 22; Joe Murphey, "Pipe Dreams," *PDN*, 2 July 1975, 18; P. J. Ryan, "Furry . . . but Bearable," *PDN*, 13 June 1975, 3.

145. Dinh, "Of Luggage and Shoes," 163; Dave Hendrick, "Sinbad Soothes the Long Wait," *PDN*, 4 May 1975.

146. Lipman, "Give Us a Ship," 6; "Some Refugees Badly Homesick; Others Worried, Nearing Suicide," *PDN*, 14 May 1975, 21.

147. Jennifer Ada, interview with author, phone, 4 June 2018.

148. Ada, interview with author.

149. Ada, interview with author.

150. Quitugua, interview with author.

151. Dinh, "Of Luggage and Shoes," 163.

4. REFUGEES IN A STATE OF REFUGE

1. This war is alternatively known as the June War, the 1967 Arab-Israeli War, or the Third Arab-Israeli War.

2. Most sources identify the *Yuvali* as an Israeli cargo ship. Documents in the Israel State Archive (hereafter ISA) provide more details: the ship was owned by the Israeli firm Ofer and steered by an Israeli captain and crew but flew a Liberian flag of convenience. See Ministry of Foreign Affairs, "Telegram 151 to Washington DC," 10 June 1977, ISA, Vietnamese Refugees File, 5733/29—37, trans. Kobi Fischer (hereafter KF); Ministry of Foreign Affairs, "Secret Telegram 943," 12 June 1977, ISA, Vietnamese Refugees File, 5733/29—37, trans. KF; Israeli Embassy in Japan, "Telegram 62," 17 June 1977, ISA, Vietnamese Refugees File, 5733/29—37, trans. KF; Ministry of Foreign Affairs, "Secret Telegram," 19 June 1977, ISA, Vietnamese Refugees File, 5733/29—37, trans. KF; Cuong Nguyen Tuan, interview with author, Tel Aviv, Israel-Palestine, 1 July 2016. When Cuong resettled in Israel-Palestine at the age of eighteen, he adopted the name "Jimmy Caldron" in honor of President Jimmy Carter.

3. "66 Vietnam Refugees Find Asylum in Israel," *Victoria (TX) Advocate*, 26 June 1977, 2A.

4. Cuong, interview with author.

5. Initially, Israel hoped the United States would resettle the refugees. When this plan fell through, Israel realized it would have to absorb the refugees or risk bad publicity. There was also some concern that once Israel absorbed the refugees, they would be ineligible for parole to the United States. See Ben Zur, "Secret Telegram 373," 24 June 1977, ISA, Vietnamese Refugees File, 5733/29—37, trans. KF; Ben Zur, "Top Secret, Urgent Telegram 297," 23 June 1977, ISA, Vietnamese Refugees File, 5733/29—37, trans. KF.

6. The exact numbers of Vietnamese refugees who were resettled in Israel remains inconsistent across government documents and media reports. Most sources report that 370 refugees total were absorbed. Some documents report that the second wave consisted of 103 refugees, and some report 102. Although Israel set out to accept 200 refugees for the third

wave, they actually accepted 197. The number 366 comes from my calculation of 66 refugees in the first wave, 103 in the second, and 197 in the third.

7. "66 Vietnam Refugees Find Asylum in Israel."

8. Menachem Begin, in "Visit of Prime Minister Menahem Begin of Israel Remarks of the President and the Prime Minister at the Welcoming Ceremony," White House Lawn, 19 July 1977, American Presidency Project, <https://www.presidency.ucsb.edu/node/243233>.

9. Jimmy Carter, in "Visit of Prime Minister Menahem Begin of Israel."

10. Shabtai Rosenne, "Letter to the Ministry of Foreign Affairs," 5 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Dr. Ovadia Sofer, "Telegram 507," 6 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—עז, trans. KF; Yoel Alon, "Telegram," 24 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—עז, trans. KF; Moti Levi, "Letter from Bonn, Germany to the Journalism Department regarding Israeli Humanitarian Aid to the Vietnam Refugees," 31 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—עז, trans. KF; Yoel Alon, UN Delegation in New York, "Telegram 8635," 22 June 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—עז, trans. KF; Ruth Raeli, "Telegram 6286," 13 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—עז, trans. KF; M. Mendes, "Letter to Mr. A. Efrati, Director of the Department for Communications, and Mr. M. Sasson, Special Ambassador of Journalism and Public Relations, regarding the reception of refugees from Vietnam," 29 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; David Ben-Dov, "Letter regarding Australia Sun's coverage of Vietnam Refugees to Israel," 26 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Yoel Alon, "Telegram 548," 24 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Yaish, "Telegram 79," Athens, 23 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Dubi, "Handwritten note regarding publicity of refugees in Ofakim," 10 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF.

11. Israel absorbed Vietnamese refugees in order to represent itself as "a nation fully engaging liberal discourses of diversity"—a rhetorical move that can be described using Candace Fujikane's term "yellowwashing," since the resettlement of 366 Vietnamese refugees did not necessarily "advance justice" but rather "appropriate[d] their histories to camouflage Israel's own status as an apartheid state." See Candace Fujikane, "Against the Yellowwashing of Israel: The BDS Movement and Liberatory Solidarities across Settler States," in *Flashpoints for Asian American Studies*, ed. Cathy J. Schlund-Vials (New York: Fordham University Press, 2017), 151. For a critique of Israel's manipulation of humanitarian rhetoric in the context of its attack on Palestinians during the Gaza War of 2008–9, see Rebecca L. Stein, "Impossible Witness: Israeli Visuality, Palestinian Testimony, and the Gaza War," *Journal for Cultural Research* 16, nos. 2–3 (2012): 135–53. The term "humanitarian alibi" refers to the ways the Israeli media drowned out Palestinian voices while focusing on the figure of the humanitarian Israeli who mourned the loss of the "good Palestinian" caught up in the violence allegedly initiated by Hamas.

12. Smadar Lavie, *Wrapped in the Flag of Israel: Mizrahi Single Mothers and Bureaucratic Torture* (New York: Berghahn Books, 2014), 1–4, 42–46.

13. "Begin Mandates the Absorption of Vietnamese Refugees," *Ha'aretz*, 24 June 1977; English translation quoted from Adriana X. Jacobs, "Where You Are From: The Poetry of Vaan Nguyen," *Shofar* 33, no. 4 (2015): 84.

14. Kurt Rene Radley, "The Palestinian Refugees: The Right of Return in International Law," *American Journal of International Law* 72, no. 3 (July 1978): 609; United Nations General Assembly Resolution 3236, 29 GAOR, Supp. (No. 31) 4, UN Doc. A/9631 (1974).

15. Ilana Feldman, "The Challenge of Categories: UNRWA and the Definition of a 'Palestine Refugee,'" *Journal of Refugee Studies* 25, no. 3 (2012): 392.

16. Feldman, 392.

17. In 1948, Egypt, Iraq, Lebanon, Saudi Arabia, Syria, and Yemen voted against UN General Assembly Resolution 194. For more on the UNRWA and its relation to the 1951 Refugee Convention, see Lex Takkenberg and Riccardo Bocco, eds., "UNRWA and the Palestinian Refugees 60 Years Later," special issue, *Refugee Survey Quarterly* 28, no. 2–3 (2009): 227–661.

18. Office of the High Commissioner for Refugees, "Press Release REF/1358: High Commissioner Stresses Universality of Refugee Problems in Speech to Executive Committee," 9 Oct. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—77.

19. Office of the High Commissioner for Refugees, "Press Release REF/1365: UNHCR Executive Committee Takes Decision Concerning Refugees in Southern Africa and South East Asia as well as Displaced Persons in Lebanon," 17 Oct. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—77. See also UN General Assembly, "Report on the Twenty-Ninth Session of the Executive Committee of the High Commissioner's Programme," 20 Oct. 1978, "Section IV—UNHCR Assistance Activities," 20, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—77.

20. Eviatar Manor, "Report on the Thirtieth Session of the Executive Committee of the UNCHR," 17 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—77, trans. KF.

21. Manor.

22. Hueber quoted in "66 Vietnam Refugees Find Asylum In Israel," 2A.

23. Levi quoted in Shoshana Bryen, "Israel and the Boat People," *Times of Israel* (Jerusalem), 6 Jan. 2012, <http://blogs.timesofisrael.com/israel-and-the-boat-people>.

24. Department of Information for Olim, Office of the Spokesman, "The Absorption of Vietnamese Refugees: The Israel Experience / L'Integration des Refugies Vietnamiens: L'expérience d'Israël," July 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—77.

25. Ministry of Immigrant Absorption, Office of the Spokesman, "The Story of the Absorption of the Vietnam Refugees," 1 Jan. 1980, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—77.

26. Micha Shagrir, Kastel Films, "Letter to Yigal Efrati, the Israel Film Service," 20 Dec. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—77, trans. KF.

27. Ze'ev Yeffet, "'China Town' in Afula," *Ha'aretz*, 26 Oct. 1979, clipping found in ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—77, trans. KF.

28. Daniel Bloch, "The Government Decided to Permit the Entry of a 100 Refugees from Vietnam," *Davar*, 8 Jan. 1979, in ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—77, trans. KF.

29. "Transcript of Knesset Debate on Vietnamese Refugees on the Ship *Hai Hong*," 11 Nov. 1978, trans. KF; "Deciding which Committee will Deal with the Procedural Motion of MKs Nof and Shilansky about the Subject of the Problem of the Vietnamese Refugees who are in the Middle of the Sea," 21 Nov. 1978, private archive, trans. KF; "The Conclusions of the Committee of Interior Ecology about the Subject of the Vietnamese Refugees in the Middle of the Sea," 30 Jan. 1979, ISA, trans. KF; Dara Marcus, "The *Hai Hong* Incident: One Boat's Effect on Canada's Policy towards Indochinese Refugees," 2013 Gunn Prize Paper, International Migration Research Centre (Wilfrid Laurier University), accessed 9 Nov. 2021, 1–21, <https://srdjanvucetic.files.wordpress.com/2015/01/sample-paper-20pgs.pdf>.

30. Ruth Raeli, "Letter to Mr. S. Z. Katz," 13 Dec. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—77, trans. KF; "Statement by Ambassador Joel Barromi" and "Consultative Meeting with

Interested Governments on Refugees and Displaced Persons in South East Asia (Geneva, 11–12 December 1978),” 19 Dec. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF.

31. Joel Barromi, “Telegram 35,” 7 Dec. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF.

32. Joel Barromi, “Telegram 82,” 20 Nov. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF.

33. UNHCR, “Refugees from Indochina: Situation on 31.1.79,” 31 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז.

34. It was initially rumored that Israel would accept 400, not 100, refugees. See Ruth Raeli, “Telegram 10,” 3 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF. For more on the acceptance of the second wave of refugees, see Poul Hartling, “Letter to Dr. Joel Barromi, Permanent Representative of Israel to the UN Office at Geneva,” 12 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז; Hanoch Zimmering, Ministry of Immigrant Absorption, “Summary of the Protocol of Meeting No. 2 Regarding Bringing Over the Vietnamese Refugees, Held on the 9th of January 1979,” 11 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Ministry of Immigrant Absorption, Director General’s Office, “Decision-Making Procedures and Treatment of the 100 Refugees from Vietnam, Operation Paper No. 1,” 14 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Masok, “Telegram 842,” 9 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Youssef Waxman, “The Government Will Decide Today to Absorb Vietnamese,” *Ma’ariv*, 7 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF.

35. “Cabinet Agrees to Admit-100 [sic] Vietnamese Refugees to Israel, Also Discusses Problem of the Falashas,” *JTA: The Global Jewish News Source* (New York), 8 Jan. 1979. See also Uzi Benziman, “The Government Decided to Absorb a 100 Refugees from Vietnam,” *Ha’aretz*, 8 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF.

36. Eytan Bentsur, Israeli Embassy in Washington, DC, “Telegram 386 to the North American Department in Jerusalem,” 22 Nov. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; David Lazar, Israeli Embassy in Paris, “Letter to the Department of Public Affairs, Foreign Ministry, Jerusalem,” 22 Nov. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF; Members of Kibbutz Lohamei Hagetaot (“Ghetto Warriors”), “The Fate of the Vietnam Refugees is Ours (handwritten note),” Jan. 1979, ISA, “Committee for the Absorption of Refugees from Vietnam,” 9474/19—גז, trans. KF; Faculty of Architecture at Technion, Haifa, “Letter in support of Absorption of Vietnamese Refugees,” 2 Jan. 1979, ISA, “Committee for the Absorption of Refugees from Vietnam,” 9474/19—גז, trans. KF. For a rare letter of protest against absorbing more Vietnamese refugees, see Asher Levkovitz, “Letter to the Minister of Building and Housing, Mr. Yaffe (typewritten),” 8 Jan. 1979, ISA, “Committee for the Absorption of Refugees from Vietnam,” 9474/19—גז, trans. KF.

37. “The Conclusions of the Committee of Interior Ecology.”

38. “Cabinet Agrees to Admit-100 Vietnamese Refugees to Israel.”

39. “The Conclusions of the Committee of Interior Ecology.”

40. Avi Pazner, “Telegram 98,” 9 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF.

41. Asia-Pacific Section of the Department of Foreign Affairs (MASOK), “Telegram 510,” 8 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—עז, trans. KF. Israel was not unique in having selection preferences. The United States, for example, selected refugees for

resettlement based on anticommunist ideology and prior connections to Americans during the Vietnam War.

42. Sarah Ihmoud, "Policing the Intimate: Israel's Anti-miscegenation Movement," *Jerusalem Quarterly* 75 (2018): 91–103.

43. Tran Tai Dong, interview with author, Tel Aviv, Israel-Palestine, 21 July 2016.

44. Tran, interview with author.

45. Weissberger quoted in Colin Bicker, "Reuter Telegram from Manila Bay, Philippines," 15 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—חכ.

46. Weissberger quoted in Bicker, "Reuter Telegram."

47. "Cabinet Agrees to Admit-100 Vietnamese Refugees to Israel."

48. Moshe Dayan, "Telegram 2596," 1 Feb. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—חכ.

49. Justin Leroy, "Black History in Occupied Territory: On the Entanglements of Slavery and Settler Colonialism," *Theory & Event* 19, no. 4 (2016), <https://muse.jhu.edu/article/633276>.

50. Homi Bhabha and Jonathan Rutherford, "The Third Space: Interview with Homi Bhabha," in *Identity: Community, Culture, Difference*, ed. Jonathan Rutherford (London: Lawrence & Wishart, 1990), 211; Claire Jean Kim, "The Racial Triangulation of Asian Americans," *Politics & Society* 27, no. 1 (Mar. 1999): 105–38; Ella Shohat, "Taboo Memories, Diasporic Visions: Columbus, Palestine, and Arab-Jews," in *Taboo Memories, Diasporic Voices* (Durham, NC: Duke University Press, 2006), 201–32.

51. MASOK, "Telegram 510"; Ministry of Immigrant Absorption, Office of the Spokesman, "Protocol of the Public Relations Committee's Meeting Regarding the Vietnam Refugees Reception Procedures in Case of a Landing in Athens," 16 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—חכ, trans. KF; Ministry of Immigrant Absorption and Department of Absorption Services, "Treatment of the Refugee Group from the Moment of Landing: Responsibility and Implementation by the Ministry of Absorption and the Jewish Agency," 17 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—חכ, trans. KF; Department of Information for Olim, Office of the Spokesman, "The Absorption of Vietnamese Refugees." The KLM actually landed in Dubai before traveling on to Athens; therefore, Israeli representatives such as Weissberger had to travel separately to Athens. See Ambassador in Manila, "Telegram 56 to MASOK," 18 Jan. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—חכ, trans. KF.

52. Tran, interview with author.

53. Yeffet, "China Town' in Afula." See also Avshalom Ginnat, "Vietnam Refugees—A Month in Afula," *Al HaMishmar*, 15 Feb. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—חכ, trans. KF.

54. Dayan, "Telegram 2596."

55. "Joint Communique: Twelfth ASEAN Ministerial Meeting," Bali, Indonesia, 30 June 1979, ISA, 105.5, Appendix B, 7248/27—חכ.

56. Kurt Waldheim, "Telegram to Menachem Begin," 25 May 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—חכ.

57. Menachem Begin, "Letter to Secretary General Kurt Waldheim," 5 June 1979, Jerusalem, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—חכ (emphasis added).

58. Begin, "Letter to Secretary General Kurt Waldheim."

59. Prime Minister of Malaysia, "Press Release SG/SM/2735," 18 June 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—חכ.

60. Prime Minister of Malaysia, "Press Release SG/SM/2735."

61. "Shoot on Sight": Malaysia Will Evict 76,000 Boat People," *Los Angeles Times*, 15 June 1979; M. G. G. Pillai and Patrick Keatley, "Malaysia Threatens to Shoot Refugees," *Guardian*, 16 June 1979; Henry Kamm, "Malaysia Is Said to Drop Plan to Fire on Refugees," *New York Times*, 17 June 1979.

62. Menachem Begin, "Telegram to Heads of State," 19 June 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח.

63. Begin, "Telegram to Heads of State."

64. Relations with the Palestinian Liberation Organization, 19 July 1979, UNHCR Fonds II, Series 2, 391.46, International Conference on Indochina, 1979, Vol. 4, Box 597, quoted in Lipman, *In Camps*, 81.

65. See ISA, 105.5, Appendix B, 7248/27—ח, and Begin's letters, 4346/12—א.

66. Aryeh Rubinstein, "Knesset Asks Worlds' Parliaments: Take in Vietnamese Refugees," unidentified newspaper, 21 June 1979, clipping in ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח. At Begin's request, a summation of the Knesset debate on Vietnamese refugees was sent to heads of state around the world. Israel received letters of reply from countries such as Great Britain, Thailand, and Switzerland. See ISA, 105.5, Appendix B, 7248/27—ח.

67. Joel Barromi, "Telegram 7083," 20 June 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח; Poul Hartling, "Telegram 3710," 27 June 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח; Kurt Waldheim, "Letter to Menachem Begin," 30 June 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח.

68. Menachem Begin, "Telegram 6828 (Letter to Kurt Waldheim)," 4 July 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח; Kurt Waldheim, "Telegram 7575 (Details of Geneva Conference on 20–21 July 1979)," 5 July 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח; United Nations Press Release, "Statement by United Nations Spokesman on Indochinese Refugees," 30 June 1979, ISA, 105.5, Appendix A, 7248/26—ח.

69. David Levi, "Letter to Government Secretary Aryeh Naor regarding Vietnam Refugees—Government Decision (no. 854) from 1 July 1979," 21 Oct. 1979, ISA, "Committee for the Absorption of Refugees from Vietnam," 9474/19—ג, trans. KF; Ministry of Immigrant Absorption, Office of the Spokesman, "The Story of the Absorption of the Vietnam Refugees."

70. Office of the Vice President's Press Secretary, "Press Release of Vice President Walter F. Mondale's speech to the UN Conference on Indochinese Refugees," 21 July 1979, ISA, 105.5, Appendix B, 7248/27—ח. See also Lipman, *In Camps*, 79.

71. Office of the Vice President's Press Secretary, "Press Release of Vice President Walter F. Mondale's speech."

72. Stephen J. Solarz, "Letter to Zvi Rafiah," 9 Nov. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—ח.

73. Solarz, "Letter to Zvi Rafiah." In his speech to the US House of Representatives in September 1978, Solarz also refers to the Southeast Asian refugee crisis as an "Asian Holocaust." See "Aiding the Victims of an Asian Holocaust," *Congressional Record*, Vol. 124, No. 155, Washington DC, 29 Sept. 1978, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—ח.

74. Letter from Vietnamese Groups of Orange County to UNHCR, 20 July 1979, UNHCR Fonds II, Series 2, 391.46, International Conference on Indochina, 1979, Vol. 4, Box 597.

75. Asia and Oceania Department, "Telegram 197," 19 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—ח, trans. KF; Israeli Embassy in Singapore, "Telegram 134," 20 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—ח, trans. KF; Asia and Oceania Department, "Telegram 1641," 21 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—ח, trans. KF; Israeli Embassy in Singapore,

“Telegram 4964,” 28 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; Asia and Oceania Department, “Telegram 47,” 1 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; Asia and Oceania Department, “Telegram 3410,” 8 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; Ministry of Immigrant Absorption, Office of the Spokesman, “The Story of the Absorption of the Vietnam Refugees.”

76. Asia and Oceania Department, “Telegram 3217 to Geneva, Manila,” 1 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—הכ, trans. KF; Asia and Oceania Department, “Telegram 4788 to Bangkok,” 20 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; A. Ben Yohanan, “Letter to the Ambassador at Bangkok,” 22 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—הכ, trans. KF.

77. Moshe Raviv and Yehuda Weissberger, “Telegram 2335,” 14 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF.

78. Yehuda Weissberger, “Letter to Azriel Veldman, the Ministry for Immigrant (Aliya) Absorption,” 26 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/29—הכ, trans. KF; Ministry of Immigrant Absorption, Spokesman’s Office, “The Story of the Absorption of the Vietnam Refugees.” For more on Weissberger’s time in the Philippines, see Raviv and Weissberger, “Telegram 2335.”

79. Hoài Mỹ Nguyễn, interview with author, Jaffa, Israel-Palestine, 24 May 2015. Nguyễn’s wife prefers to remain unnamed.

80. See, for example, Moshe Raviv, “Telegram 3374,” 25 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF.

81. See also Mordechai Lador, “Letter to Director of the Asia and Oceania Department,” Bangkok, 15 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF.

82. Yehuda Weissberger, “Letter to Azriel Veldman, the Ministry for Immigrant (Aliya) Absorption,” 26 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix D, 7248/29—הכ, trans. KF.

83. Weissberger, “Letter to Azriel Veldman.”

84. “An American Plane Signaled with Smoke Bombs; Refugee Boat in the Area,” *Al HaMishmar*, 16 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; Israeli Embassy in Singapore, “Telegram 6917,” 30 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF.

85. Asia and Oceania Department, “Telegram,” 4 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; Asia and Oceania Department, “Telegram 7425,” 14 Sept. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF. In the second telegram, the Asia and Oceania Department notes that a baby on the ZIM ship *Sydney* died in transit, bringing the number of refugees down to 40. It is unclear whether the final total of refugees absorbed from Singapore was 40 or 41.

86. Weissberger, “Letter to Azriel Veldman.”

87. Minister of Absorption Housing and Building, “Letter regarding ‘The Vietnam Refugees—Government Decision (No. 854) of the 1st of July 1979,’” 28 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; Ministry of Immigrant Absorption, Office of the Spokesman, “The Story of the Absorption of the Vietnam Refugees”; “200 Refugees from Vietnam Will Arrive Next Week,” *Davar*, 16 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF; “200 Refugees Will Arrive Tomorrow in Israel,” *Yedioth Ahronoth*, 22 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—הכ, trans. KF.

88. Ministry of Immigrant Absorption, Office of the Spokesman, “The Story of the Absorption of the Vietnam Refugees.”

89. Dan Arkin and Ezra Yaniv, "New Refugees' from Vietnam Will Learn Hebrew at the Town Sderot before Absorption in Israel," *Ma'ariv*, 24 Oct. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—עח, trans. KF.
90. Arkin and Yaniv, "New Refugees' from Vietnam Will Learn Hebrew."
91. Knesset Member Mordechai Vershovsky, "Letter to the Honorable Dr. Yosef Burg, Minister of the Interior," 25 Dec. 1979, ISA, "Committee for the Absorption of Refugees from Vietnam," 9474/19—גג, trans. KF.
92. "A Refugee Horror Story," *Jerusalem Post*, 18 June 1979, reprinted in *Jerusalem Post International Edition*, No. 973, 24 June 1979, clipping in ISA, 105.5, Appendix B, 7248/27—עח.
93. Mordechai Lador, "Letter regarding Bangkok Post Editorial—Indochina Refugees—The Arab OPEC States," 1 Aug. 1979, ISA, 105.5, Appendix C, 7248/28—עח, trans. KF.
94. "Refugee Viet Adopt Israel," *Features from Jerusalem*, 6 July 1979, clipping in ISA, 105.5, Appendix B, 7248/27—עח.
95. "Refugee Viet Adopt Israel."
96. David Levi, in Department of Information for Olim, Office of the Spokesman, "The Absorption of Vietnamese Refugees."
97. Levi, in Department of Information for Olim, Office of the Spokesman, "The Absorption of Vietnamese Refugees."
98. Tran Quang Hoa, in Department of Information for Olim, Office of the Spokesman, "The Absorption of Vietnamese Refugees," 9 July 1979.
99. Tran.
100. Long Li Tin Lau, in Department of Information for Olim, Office of the Spokesman, "The Absorption of Vietnamese Refugees."
101. Tran Thuan, in Department of Information for Olim, Office of the Spokesman, "The Absorption of Vietnamese Refugees."
102. Jonathan Immanuel, "Today's Focus: Vietnamese Refugees Adjust to Life in the Jewish State," *Associated Press*, 3 Jan. 1986.
103. Immanuel, "Today's Focus."
104. Immanuel, "Today's Focus."
105. Immanuel, "Today's Focus." Today, Vietnamese Israelis are drafted into the IDF.
106. Immanuel, "Today's Focus."
107. Tran, interview with author; Cuong, interview with author.
108. Nguyễn, interview with author.
109. E. Tamir, "Letter regarding Vietnam Refugees—Family Reunions," 3 June 1980, ISA, 105.5, Appendix E, 7248/30—עח, trans. KF; Manfred Paeffgen, Representative in the Philippines, "Letter to Moshe Raviv, Ref: HCR/ML/244," 10 Mar. 1980, ISA, 105.5, Appendix E, 7248/30—עח; Eviatar Manor, "Letter regarding Vietnam Refugee," 13 May 1980, ISA, 105.5, Appendix E, 7248/30—עח, trans. KF; Asia and Oceania Department, "Telegram 9179, Response to Manor regarding Vietnam Refugee," 23 May 1980, ISA, 105.5, Appendix E, 7248/30—עח, trans. KF; A. Amit, "Letter regarding Family Voong Venh Chieng—8 souls—from Honk-Kong," 1 Jan. 1980, Appendix E, 7248/30—עח, trans. KF.
110. Anat Ben-Dor and Rami Adut, "Israel—A Safe Haven? Problems in the Treatment Offered by the State of Israel to Refugees and Asylum Seekers," Report and Position Paper, Buchmann Faculty of Law: Public Interest Law Resource Center (Tel Aviv University),

Physicians for Human Rights, Sept. 2003, 21–23; Sarah Helm, “Bosnian Muslims Find Haven in Israel,” *Independent*, 17 Feb. 1993, <http://www.independent.co.uk/news/world/bosnian-muslims-find-haven-in-israel-1473480.html>; Fran Markowitz, “Living in Limbo: Bosnian Muslim Refugees in Israel,” *Human Organization* 55, no. 2 (Summer 1996): 127–32; Karin Fathimath Afeef, “A Promised Land for Refugees? Asylum and Migration in Israel,” Research Paper 183, Policy Development and Evaluation Service, UNHCR: The UN Refugee Agency, Dec. 2009, <http://www.unhcr.org/en-us/research/working/4b2213a59/promised-land-refugees-asylum-migration-israel-karin-fatimath-afeef.html>.

111. In the United States, refugee resettlement was also carried out by executive action as authorized by the 1952 McCarran-Walter Act, until the 1980 Refugee Act created permanent and systematic procedures for refugee admission and absorption.

112. As an intermediary step before the RSD, in 2002 Israel’s attorney general established an interministerial committee for determining eligibility for political asylum. The committee evaluated individual requests and made recommendations to the minister of interior. See Galia Sabar and Elizabeth Tsurkov, “Israel’s Policies toward Asylum-Seekers, 2002–2014,” *Istituto Affari Internazionali* (20 May 2015): 1–18; “Refugee Law and Policy: Israel,” Law Library of Congress, accessed 6 Dec. 2019, <https://www.loc.gov/law/help/refugee-law/israel.php>.

113. Ben-Dor and Adut, “Israel—A Safe Haven?” 24.

114. Ruth Eglash, “Israel Scraps Contested Plan to Deport Tens of Thousands of African Migrants,” *Washington Post*, 25 Apr. 2018, https://www.washingtonpost.com/world/israel-scraps-contested-plan-to-deport-tens-of-thousands-of-african-migrants/2018/04/24/8fb93924-47f0-11e8-8082-105a446d19b8_story.html.

115. Afeef, “A Promised Land for Refugees?” 1–25.

116. Le, *Unsettled Solidarities*, 4.

117. Batsheva Sobelman, “One Country That Won’t Be Taking Syrian Refugees: Israel,” *Los Angeles Times*, 6 Sept. 2015, <http://www.latimes.com/world/middleeast/la-fg-syrian-refugees-israel-20150906-story.html>; Andrew Green, “Inside Israel’s Secret Program to Get Rid of African Refugees,” *Foreign Policy*, 27 June 2017, https://foreignpolicy.com/2017/06/27/inside-israels-secret-program-to-get-rid-of-african-refugees_uganda_rwanda/.

118. Bryen, “Israel and the Boat People”; Menucha Chana Levin, “Vietnamese Boat People in the Promised Land: Memories of Holocaust Refugees, but with a Different Ending,” *aish* (Jerusalem), 19 Nov. 2011, http://www.aish.com/jw/id/Vietnamese_Boat_People_in_the_Promised_Land.html.

119. Bryen, “Israel and the Boat People.”

120. Fujikane, “Against the Yellowwashing of Israel,” 151.

121. Sarit Catz, “On Refugees and Racism, a Double Standard against Israel,” *CAMERA*, 3 July 2012, http://www.camera.org/index.asp?x_context=2&x_outlet=147&x_article=2265 (emphasis in original).

122. Fujikane, “Against the Yellowwashing of Israel,” 151; Leroy, “Black History in Occupied Territory.”

123. Lisa Goldman, “I Remember When Israel Rescued Non-Jewish Refugees,” *+972 Magazine*, 6 Sept. 2012, <http://972mag.com/i-remember-when-israel-rescued-non-jewish-refugees/55387/>.

124. Hillel Halkin, “A Shame on Israel,” *New York Sun*, 10 July 2007, <https://www.nysun.com/opinion/shame-on-israel/58111/>.

125. Halkin, "A Shame on Israel."
126. Hirsh Goodman, "Losing the Propaganda War," *New York Times*, 31 Jan. 2014.
127. Goodman, "Losing the Propaganda War."
128. See Naomi Scheinerman, "Immigration to Israel: Vietnamese Boat People in Israel," *Jewish Virtual Library*, accessed 15 Dec. 2013, <http://www.jewishvirtuallibrary.org/jsourc/Immigration/VietBoatPeople.html>; "Truth about Israel: Vietnam," American Zionist Movement, accessed 15 Dec. 2013, <http://www.azm.org/truth-about-israel-vietnam/>.
129. BlueStar, "Which Middle Eastern Country Provided Refuge and Citizenship to 350 Homeless Vietnamese Desperately Seeking Political Asylum?" *flickr*, accessed 15 Dec. 2013, <http://www.flickr.com/photos/wznc/2825835025/in/photostream/>.
130. BlueStar.
131. Shelby Grad, "As Trump Bans Syrian refugees, a Look Back at When California Welcomed 50,000 Displaced People," *Los Angeles Times*, 28 Jan. 2017, <https://www.latimes.com/local/lanow/la-me-trump-refugees-camp-pendleton-retrospective-20170128-story.html>; Michelle Chen, "Trump's Assault on Refugees Is Even Worse Than It Looks," *Nation*, 14 Oct. 2019, <https://www.thenation.com/article/refugee-cap/>.
132. Idean Salehyan, "How Trump Politicized Refugees," Niskanen Center, 23 Oct. 2019, <https://www.niskanencenter.org/how-trump-politicized-refugees/>.
133. Nguyen, "Refugeetude," 114.
134. Hirsch, "Past Lives," 659.
135. Simona Weinglass, "35 Years On, Where Are Israel's Vietnamese Refugees?" *Times of Israel*, 20 Sept. 2015, <https://www.timesofisrael.com/35-years-on-where-are-israels-vietnamese-refugees/>.
136. Weinglass.
137. Weinglass.
138. Nguyen, quoted in Weinglass.
139. Nguyen, quoted in Weinglass.
140. Nguyen, quoted in Weinglass.
141. Tran, interview with author.
142. Cuc Huynh Sears, interview with author, Petah Tikvah, Israel-Palestine, 22 and 26 July 2016.
143. Le, *Unsettled Solidarities*, 5.

5. THE POLITICS OF STAYING

1. Andrew H. Malcolm, "Tent City Life Goes On," *Honolulu Star Bulletin*, 22 May 1975, C-10.
2. Malcolm, C-10.
3. Malcolm, C-10.
4. I encourage scholars to analyze whether this permanent/transient temporality applies to other militarized islands, such as Okinawa or Cuba.
5. Bettis, "Colonial Immigration in Guam," 111.
6. Bettis, 108; Flores, "No Walk in the Park?"
7. Bettis, "Colonial Immigration in Guam," 108.
8. Bettis, 117.

9. This immigrant transience also has economic implications: Chamorros in Guam are “expected to absorb the costs of providing for [the immigrants’] needs, even though many are transient and will eventually move on” and will “probably never return as productive or contributing members of the community.” Bettis, 113.

10. In 2006, the US military initially proposed the transfer of 8,000 marines and 9,000 dependents to Guam. The plans also included “the removal of 71 acres of coral reef from Apra Harbor to allow the entry and berthing of nuclear aircraft carriers, the acquisition of land including the oldest and revered Chamorro village on the island at Pãgat for a live-fire training range, and an estimated 47 percent increase in the island’s population, already past its water-supply carrying capacity.” See Lutz, “US Military Bases on Guam in a Global Perspective”; Na’puti and Bevacqua, “Militarization and Resistance from Guåhan.” Since then, protesters have convinced the military to decrease the buildup from 8,000 to 2,500, slow the process of transfer, and refrain from destroying Pãgat.

11. Loyd, Mitchell-Eaton, and Mountz, “The Militarization of Islands and Migration,” 70.

12. Loyd, Mitchell-Eaton, and Mountz, 70 (emphasis added).

13. Loyd, Mitchell-Eaton, and Mountz, 70.

14. Minh-Hanh Nguyen, oral history by Rachel Mock, 17 May 2012, UCI Libraries, University of California, Irvine, <http://ucispace.lib.uci.edu/handle/10575/5223>.

15. Williams, *Marxism and Literature*, 132; Le, *Unsettled Solidarities*, 24.

16. Edith Iriate, “Concert for Orote Point Refugees,” *Banana Leaf*, 16 May 1975, 8–9. Although Iriate does not reveal her ethnicity in this article, two facts make it safe to assume that she is at least partly Chamorro. First, George Washington Senior High has a predominantly Chamorro population. Second, “Iriate” is either a misspelling or deliberate variation on the name “Iriarte,” a common Chamorro last name.

17. Robyn Walls, “Chorus Sings at Asan,” *Banana Leaf*, 16 May 1975, 1.

18. Iriate, “Concert for Orote Point Refugees,” 8.

19. Iriate, 9.

20. For more on carcerality as a vector by which to connect Asian American and Indigenous studies, see Leong and Carpio, “Carceral States.”

21. Iriate, “Concert for Orote Point Refugees,” 9.

22. Iriate, 9.

23. Of the soldiers who served in Vietnam, 88.4 percent were white. Vietnam Veterans of America, Chapter 310, “Vietnam War Statistics,” accessed 9 Nov. 2021, <https://www.vva310.org/vietnam-war-statistics>.

24. Iriate, “Concert for Orote Point Refugees,” 9.

25. Iriate, 9.

26. Iriate, 9.

27. Iriate, 9.

28. Iriate, 9.

29. Iriate, 9 (emphasis added).

30. Lipman, “Give Us a Ship,” 9.

31. Vicky Ritter, interview with author.

32. Gordon Ritter, interview with author, Zoom, 19 Mar. 2021.

33. Lipman, “Give Us a Ship,” 15.

34. Lipman, 10.

35. "Give Repatriates a Ship, Bordallo," *PDN*, 20 July 1975; "The Ship Solution . . ." *PDN*, 25 Aug. 1975; Bordallo, interview with author.
36. Trần Đình Trụ, *Ship of Fate: Memoir of a Vietnamese Repatriate*, trans. Bac Hoai Tran and Jana K. Lipman (Honolulu: University of Hawai'i Press, 2017), 137–43. The other 500 or so repatriates decided at the last minute to proceed to the continental United States.
37. Lipman, "Give Us a Ship," 2, 4; Trần, *Ship of Fate*, 112.
38. Trần, *Ship of Fate*, 165–81.
39. The HO program facilitated the immigration of former reeducation camp prisoners from Vietnam directly to the United States.
40. Lipman, "Introduction," 3.
41. Trần, *Ship of Fate*, 38–47.
42. Trần, 46, 54, 123.
43. Trần, 58.
44. Lipman, "Introduction," 3.
45. Trần, *Ship of Fate*, 110, 69, 206, 153, 137, 171.
46. Trần, 137.
47. Trần, 200.
48. Trần, 57–58.
49. Trần, 90–91.
50. Stephen R. Porter, *Benevolent Empire: U.S. Power, Humanitarianism, and the World's Dispossessed* (Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 2017).
51. Trần, *Ship of Fate*, 110.
52. Trần, 110.
53. Trần, 74.
54. Nguyễn-võ Thu-hương, "Articulated Sorrows: Intercolonial Imaginings and the National Singular," *Canadian Review of American Studies* 48, no. 3 (2018): 331; Raymond Scupin, "Historical, Ethnographic, and Contemporary Political Analyses of the Muslims of Kampuchea and Vietnam," *Sojourn* 10, no. 2 (1995): 301–28; "Freedom-Justice-Peace," The Council of Indigenous Peoples in Today's Vietnam, accessed 10 Oct. 2021, <http://ciptvn.org/>.
55. Ronn Ronck, "Evacuee-Employe [*sic*] Hunt Is On," *PDN*, 23 May 1975, 1, 3; Dave Hendrick, "Firms Sponsor Most Cleared Refugees," *PDN*, 28 May 1975, 4; Susan Guffey, "Refugee 'at Home' on Guam," *PDN*, 29 May 1975, 3; Susan Guffey, "Refugees Begin Job Searches," *PDN*, 7 June 1975, 3; "Well Done," *Honolulu Star-Bulletin*, 8 July 1975, A-16; Martha Ruth, "Refugees Want to Stay and Fish around Guam," *PDN*, 12 July 1975, 20; Gloria Lujan, "Seven Refugees Daily Released on Island," *PDN*, 21 July 1975, 4–5; Gloria Lujan, "Vietnamese Refugees Growing into Guam's Culture," *PDN*, 13 Aug. 1975, 22.
56. Lujan, "Vietnamese Refugees Growing into Guam's Culture," 22. Lujan does not report the refugees' last names.
57. Quoted in Lujan, 22.
58. Anonymous 2, interview with author.
59. Anonymous, interview with author, Tamuning, Guam, 23 May 2016.
60. Bottcher quoted in Karen Jowers, "Vietnamese Close in Guam," *PDN*, 2 Feb. 1988, 3.
61. Hoa V. Nguyen, interview with author, Tamuning, Guam, 2 June 2016; "Hoa V. Nguyen," American Medical Center, accessed 5 Nov. 2019, <http://www.amc.clinic/providers/hoa-nguyen/>.

62. Hoa V. Nguyen, email to author, 7 July 2020.
63. Jennifer Berry, interview with author, Tamuning, Guam, 8 June 2016.
64. Berry, interview with author.
65. Anonymous, email to author, 25 May 2016.
66. Anonymous, email to author, 25 May 2016.
67. Anonymous, email to author, 25 May 2016.
68. Anonymous, email to author, 25 May 2016; Anonymous, interview with author, 23 May 2016.
69. Alana Chargualaf, "Guam Lone Sailor Statue Plaques Dedicated," *Pacific Island Times*, 30 Apr. 2019, <https://www.pacificislandtimes.com/single-post/2019/04/30/Guam-Lone-Sailor-Statue-plaques-dedicated>.
70. Pham quoted in Chargualaf.
71. Anonymous, email to author, 25 May 2016.
72. Dean Itsuji Saranillio, "Colliding Histories: Hawai'i Statehood at the Intersections of Asians 'Ineligible to Citizenship' and Hawaiians 'Unfit for Self-Government,'" *Journal of Asian American Studies* 13, no. 3 (Oct. 2010): 287.
73. Saranillio, 287.
74. Williams, *Marxism and Literature*, 132.
75. Henry Jenkins, "Blog This!" in *Fans, Bloggers, and Gamers: Exploring Participatory Culture* (New York: New York University Press, 2006), 180–81.
76. Anna Poletti and Julie Rak, "The Blog as Experimental Setting: An Interview with Lauren Berlant," in *Identity Technologies: Constructing the Self Online*, ed. Anna Poletti and Julie Rak (Madison: University of Wisconsin Press, 2014), 264–65.
77. Yarimar Bonilla and Jonathan Rosa, "#Ferguson: Digital Protest, Hashtag Ethnography, and the Racial Politics of Social Media in the United States," *American Ethnologist* 42, no. 1 (2015): 4–17.
78. Evyn Lê Espiritu, "'Who Was Colonel Hồ Ngọc Cẩn?': Queer and Feminist Practices for Exhibiting South Vietnamese History on the Internet," *Amerasia* 43, no. 2 (2017): 3.
79. Bianca Nguyen, interview with author, Zoom, 15 Mar. 2021. I thank Joseph Orser for helping me to locate Nguyen.
80. Bianca Nguyen, interview with author.
81. Bianca Nguyen, interview with author, Zoom, 24 Nov. and 18 Dec. 2020.
82. Beau Hodai, "Chamorro Summit Draws Good Crowd among Youth," *Peace and Justice for Guam and the Pacific* (blog), 27 Oct. 2008, <http://decolonizeguam.blogspot.com/2008/10/chamorro-summit-draws-good-crowd-among.html>.
83. Public Law 23-147; Public Law 23-130.
84. Public Law 23-130, quoted in Victoria-Lola Leon Guerrero, "Chamorro Registry and the Decolonization Registry," *Guampedia*, accessed 26 June 2017, <http://www.guampedia.com/chamorro-registry-and-the-decolonization-registry/>.
85. Public Law 23-130; Public Law 25-106.
86. Public Law 25-106.
87. Public Law 25-106.
88. General Assembly Official Records, Sixty-Second Session, Supplement No. 23 (A/62/23), 2007.
89. United Nations Special Committee of 24, "Report of the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of

Independence to Colonial Countries and Peoples,” 2007, 68, <https://digitallibrary.un.org/record/605290?ln=en>.

90. United Nations, “Report of the Special Committee,” 73–74.
91. Bianca Nguyen, “Initiating the Conversation,” *The Decolonization Conversation* (blog), 25 Oct. 2008, <http://decolonizationconversation.blogspot.com/>.
92. Walter Benjamin, “Theses on the Philosophy of History,” in *Illuminations* (New York: Schocken Books, 1995), 255.
93. Bianca Nguyen, “8,000: How Will It Change Our Lives?” *The Decolonization Conversation*, 24 May 2009, <http://decolonizationconversation.blogspot.com/>.
94. Nguyen.
95. Nguyen.
96. Saranillio, “Why Asian Settler Colonialism Matters,” 283.
97. Huang, “Between Sovereignties,” 33.
98. Saranillio, “Colliding Histories,” 304.
99. See, for example, the *Memoirs Pasifika* podcast, to which I contributed an episode on Operation New Life: <https://www.memoirspasifika.com/>.
100. Tydingco-Gatewood quoted in Jasmine Stole and Jerick Sablan, “Judge: Plebiscite Law Unconstitutional; AG May Appeal,” *PDN*, 9 Mar. 2017, <https://www.guampdn.com/story/news/2017/03/08/judge-arnold-davis-plebiscite-law-unconstitutional/98888880/>.
101. Wolfe, “Settler Colonialism and the Elimination of the Native,” 388.
102. “61/295, United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples,” United Nations, 13 Sept. 2007, https://www.un.org/development/desa/indigenouspeoples/wp-content/uploads/sites/19/2018/11/UNDRIP_E_web.pdf; Chris Barnett, “Guam Loses Davis Appeal,” *Kuam News*, 30 July 2019, <https://www.kuam.com/story/40850000/guam-loses-davis-appeal>.
103. Bianca Nguyen, interview with author, 15 Mar. 21.
104. Glen Sean Coulthard, “Fanonian Antimonies,” paper presented at a conference at Simon Fraser University, Vancouver, BC, Canada, 2017.
105. Michelle Daigle and Margaret Marietta Ramírez, “Decolonial Geographies,” in *Keywords in Radical Geography: Antipode at 50*, ed. Antipode Editorial Collective (Hoboken, NJ: John Wiley & Sons, Inc., 2019), 78–84. See also Brian Batchelor, Hannah Rackow, and Denise Rogers Valenzuela, “Editorial,” *Canada Theater Review* 177 (Winter 2019): 5–9.
106. Craig Santos Perez, “Crosscurrents (Three Poems),” *Atlantic Studies* 15, no. 2 (2018): 176.
107. Perez, 177.
108. Perez, 177.

6. THE POLITICS OF TRANSLATION

1. Vaan Nguyen, *The Truffle Eye*, trans. Adriana X. Jacobs (Brookline, MA: Zephyr Press, 2021), 99.
2. Nguyen, 99.
3. Gayatri Chakravorty Spivak, “Translation as Culture,” *Parallax* 6, no. 1 (2000): 14.
4. Walter Benjamin, “The Task of the Translator,” in *Walter Benjamin: Selected Writings*, Vol. 1: 1913–1926, ed. Marcus Bullock and Michael W. Jennings (Cambridge, MA: Belknap Press of Harvard University Press, 2002), 261.

5. Spivak, "Translation as Culture," 13.
6. Some Palestinians in this neighborhood alternatively self-identify as Israeli Arabs, Christian Arabs, or Muslim Arabs.
7. For more on "Guerrilla Culture," see "Guerrilla Tarbut," *Wikipedia*, updated 28 Sept. 2020, https://en.wikipedia.org/wiki/Guerrilla_Tarbut. The group disbanded in mid-2017. Vaan Nguyen, interview with author, Facebook Messenger, 27 Dec. 2017.
8. Trinh T. Minh-ha (writer, director), *Surname Viet Given Name Nam* (film, 1989).
9. Fujikane, "Against the Yellowwashing of Israel," 150–71.
10. For more on "model refugees," see chapter 4.
11. Noura Erakat, *Justice for Some: Law and the Question of Palestine* (Stanford, CA: Stanford University Press, 2019), 238.
12. Williams, *Marxism and Literature*, 132.
13. Atef Alshaer, *Poetry and Politics in the Modern Arab World* (London: Hurst, 2016), 131; Farag, *Politics and Palestinian Literature in Exile*, 12.
14. Erakat, *Justice for Some*, 238.
15. Barghouti, *I Saw Ramallah*, 41. In this chapter, all citations of the original text, transcribed here in standard Romanized Arabic, are drawn from Murīd Barghūthī, *Ra'aytu Rām Allāh* (Bayrūt: al-Markaz al-Thaqāfī al-ʿArabī, 1998). Shireen Hamza helped transcribe the Arabic translations.
16. Barghouti, 4.
17. Erakat, *Justice for Some*, 218.
18. Anna Bernard, *Rhetorics of Belonging: Nation, Narration, and Israel/Palestine* (Liverpool: Liverpool University Press, 2013), 69.
19. Edward W. Said, "Foreword," in Barghouti, *I Saw Ramallah*, vii.
20. Bernard, *Rhetorics of Belonging*, 6.
21. Bernard, 70.
22. Norbert Bugeja, *Postcolonial Memoir in the Middle East: Rethinking the Liminal in Mashriqi Writing* (New York: Routledge, 2012), 39–40.
23. Jacobs, "Where You Are From," 93.
24. Jacobs, 99.
25. In *The Journey of Vaan Nguyen*, Nguyen comments that growing up in Israel has meant "identifying with the forced exile so familiar with the Jewish people." Duki Dror, *The Journey of Vaan Nguyen* (documentary film) (DVD, Zygo Films, 2005).
26. Jacobs, "Where You Are From," 83.
27. This observation is based on interviews conducted in 2015–16.
28. Nguyen, *The Truffle Eye*, 59.
29. Nguyen, 7.
30. Nguyen, 93.
31. Nguyen, 97.
32. Farag, *Politics and Palestinian Literature in Exile*, 87.
33. Barghouti, *I Saw Ramallah*, 40–41.
34. Erakat, *Justice for Some*, 234; Qutami and Zahzah, "The War of Words," 84.
35. Shohat, "Taboo Memories, Diasporic Visions."
36. Erakat, *Justice for Some*, 237.
37. Bryan Cheyette, *Diasporas of the Mind: Jewish and Postcolonial Writing and the Nightmare of History* (New Haven, CT: Yale University Press, 2013), 28.

38. Said, "Reflections on Exile," 144, 148–49.
39. Zahi Zalloua, *Continental Philosophy and the Palestinian Question: Beyond the Jew and the Greek* (New York: Bloomsbury, 2017), 100–101.
40. Zalloua, 97.
41. Barghouti, *I Saw Ramallah*, 13.
42. Said, "Reflections on Exile," 148.
43. Judith Butler, *Parting Ways: Jewishness and the Critique of Zionism* (New York: Columbia University Press, 2012), 206.
44. For more on binationalism and the "one-state solution," see Ali Abunimah, "Only a Single-State Solution Will Bring Peace," *New York Times*, 24 Apr. 2014, <https://www.nytimes.com/roomfordebate/2014/04/24/can-hamas-fatah-unity-lead-to-mideast-peace/only-a-single-state-solution-will-bring-peace>; Haidar Eid, "Interview with Dr. Haidar Eid: 'The Palestinian Struggle Is Not about Independence—It Is about Liberation,'" *Mondoweiss*, 2 Dec. 2013, <http://www.palestinechronicle.com/palestinian-struggle-is-not-about-independence-it-is-about-liberation-interview-with-dr-haidar-eid/>; Haidar Eid, "Gaza and BDS!" in *Against Apartheid: The Case For Boycotting Israeli Universities*, ed. Ashley Dawson and Bill V. Mullen (Chicago: Haymarket Books, 2015), 31–35; Edward W. Said, "My Right of Return," in *Power, Politics, and Culture: Interviews with Edward W. Said*, ed. Gauri Viswanathan (New York: Vintage, 2001), 443–58; Zalloua, *Continental Philosophy and the Palestinian Question*.
45. Erakat, *Justice for Some*, 235.
46. Erakat, 220.
47. Agamben, "We Refugees," 119.
48. Arendt, "We Refugees," 119.
49. Bhabha and Rutherford, "The Third Space," 211.
50. Vaan Nguyen, "The Boat People: The Next Generation?" *Ynet*, 8 Sept. 2015, trans. and quoted in Adriana X. Jacobs, "Translating Roots: Introducing the Poetry of Vaan Nguyen," in Nguyen, *The Truffle Eye*, xi.
51. Coby Ben-Simhon, "In Her Own Words," *Ha'aretz*, 27 Mar. 2008, <http://www.haaretz.com/in-her-words-1.242793>.
52. Sabine Huynh, "The Vietnamese Community in Israel: A Profile," paper presented at 12th Biennial Jerusalem Conference in Canadian Studies (June 2008); "Responding to the Challenge of Diversity in Canada, Israel, and Beyond," <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-02914986>; Weinglass, "35 Years On, Where Are Israel's Vietnamese Refugees?"; Anonymous, interview with author, Tel Aviv, Israel-Palestine, 13 May 2015.
53. Xing Long (Shalma Rd 134, Tel Aviv-Yafo, Israel) and Yan Yan (Derekh Yafo 26, Haifa, Israel) are two Chinese restaurants owned by ethnic Chinese refugees from Vietnam.
54. This observation is based on interviews I conducted in 2015–16; Huynh, "The Vietnamese Community in Israel."
55. David V. Bartram, "Foreign Workers in Israel: History and Theory," *International Migration Review* 32, no. 2 (Summer 1998): 303–25; Michael Ellman and Smain Laacher, *Migrant Workers in Israel: A Contemporary Form of Slavery*, ed. Sarah Han and Katherine Vanfassen (Copenhagen: Euro-Mediterranean Human Rights Network and International Federation for Human Rights, 2003); Mya Guarnieri Jaradat, *The Unchosen: The Lives of Israel's New Others* (London: Pluto Press, 2017); Sarah S. Willen, "Toward a Critical Phenomenology of 'Illegality': State Power, Criminalization, and Abjectivity among Undocumented Migrant Workers in Tel Aviv, Israel," *International Migration* 45, no. 3 (2007): 8–36.

56. August, *The Refugee Aesthetic*, 55–77.
57. Malkki, “Refugees and Exile.”
58. Nguyen, “Refugeetude,” 110.
59. Nguyen, *The Truffle Eye*, 3.
60. Said, “Reflections on Exile,” 140.
61. Nguyen, *The Truffle Eye*, 3.
62. Nguyen, 21, 9.
63. Nguyen, 3.
64. Kaplan, *Our American Israel*.
65. Nguyen, *The Truffle Eye*, 55, 127.
66. Nguyen, 55, 127.
67. Nguyen, 55.
68. Nguyen, 3.
69. Nguyen, 3.
70. Arendt, *The Origins of Totalitarianism*, 267–302; Agamben, “We Refugees.”
71. Nguyen, *The Truffle Eye*, 10 (emphasis added).
72. Jacobs, “Translating Roots,” xiv.
73. Nguyen, *The Truffle Eye*, 27.
74. Sharif, “Vanishing Palestine,” 18.
75. Nguyen, *The Truffle Eye*, 27.
76. Jacobs, “Where You Are From,” 98.
77. Barghouti, *I Saw Ramallah*, 41.
78. David Farrier, “Washing Words: The Politics of Water in Mourid Barghouti’s *I Saw Ramallah*,” *Journal of Commonwealth Literature* 48, no. 2 (2012): 188; Barghouti, *I Saw Ramallah*, 41.
79. Barghouti, *I Saw Ramallah*, 41.
80. Erakat, *Justice for Some*, 238.
81. Barghouti, *I Saw Ramallah*, 157 (emphasis added).
82. Barghouti, 157.
83. Nguyen, *The Truffle Eye*, 3.
84. Barghouti, *I Saw Ramallah*, 38.
85. Erakat, *Justice for Some*, 229.
86. Yael Munk, “Duki Dror’s Journey of the Displaced,” *Cinematheque* 138 (Jan. 2006): 45–49.
87. Qutami and Zahzah, “The War of Words,” 84.
88. In this section, I refer to Hoài Mỹ Nguyễn by his first name, Hoài Mỹ, in order to distinguish him from his daughter, Vaan Nguyen.
89. Dror, *The Journey of Vaan Nguyen*.
90. Võ Hồng Chương-Đài, “When Memories Collide: Revisiting War in Vietnam and in the Diaspora,” in *Film in Contemporary Southeast Asia: Cultural Interpretation and Social Intervention*, ed. David C. L. Lim and Hiroyuki Yamamoto (New York: Routledge, 2012), 78.
91. Translation provided by Adriana X. Jacobs, with the exception of “Vân (Vaan) is a synonym for cloud,” which Jacobs mistakenly translates as “Nguyen is a synonym for cloud.” I have also changed “Philippine” to “Filipino.” Otherwise, this translation is more accurate

than the English subtitles provided in the film for this scene. See Jacobs, "Where You Are From," 100–101.

92. Benjamin, "Theses on the Philosophy of History," 255.
93. Nguyen's mother prefers to remain unnamed.
94. Dror, *The Journey of Vaan Nguyen*.
95. Jacobs, "Where You Are From," 90.
96. This chapter refers to her as "Hong Wa Nguyen" because that is how she is credited in the film and how she self-identifies on Facebook.
97. For more on the "gendered process of racism" underlying this scene, see Vö, "When Memories Collide," 80–81.
98. Dror, *The Journey of Vaan Nguyen* (translation of Hebrew taken from the English subtitles).
99. For a discussion of the *Wizard of Oz* truism "There's no place like home" in relation to Jewish diaspora theory, see Jonathan Boyarin, "Tropes of Home," in *Jewishness and the Human Dimension* (New York: Fordham University Press, 2008), 74–88.
100. Dror, *The Journey of Vaan Nguyen*.
101. Translation of the film's Vietnamese dialogue is taken from Vö, "When Memories Collide," 82.
102. Vö, 83.
103. Vö, 82.
104. "Freedom-Justice-Peace"; Evyn Lê Espiritu Gandhi, "Queer Love across Queer Time: Nonaligned Solidarity, Indigenous Incommensurability, and the Temporal Drag of the Vietnam War," *Critical Ethnic Studies* 5, no. 1 (Spring 2019): 116–17.
105. Dror, *The Journey of Vaan Nguyen* (English translation provided by author).
106. Dror.
107. Dror (English translation provided by author).
108. Qutami and Zahzah, "The War of Words," 84.
109. Nadera Shalhoub-Kevorkian and Sarah Ihmoud, "Exiled at Home: Writing Return and the Palestinian Home," *Biography* 37, no. 2 (Spring 2014): 394–95.
110. Perez, "Off-Island Chamorros."
111. Shalhoub-Kevorkian and Ihmoud, "Exiled at Home," 377.

AFTERWORD. FLOATING ISLANDS

1. Joe Quirk and Patri Friedman, *Seasteading: How Floating Nations Will Restore the Environment, Enrich the Poor, Cure the Sick, and Liberate Humanity from Politicians* (New York: Simon & Schuster, 2017), 5.
2. Quirk and Friedman, 7, 8, 10.
3. Quirk and Friedman, dust jacket.
4. Maile Arvin, *Possessing Polynesians: The Science of Settler Colonial Whiteness in Hawai'i and Oceania* (Durham, NC: Duke University Press, 2019), 3.
5. Malkki, "Refugees and Exile."
6. Nguyen, "Refugeetude."
7. Quirk and Friedman, *Seasteading*, 6.

8. Linh Dinh, "A Floating Community," in *Blood and Soap: Stories* (New York: Seven Stories Press, 2004), 59.
9. Dinh, 59.
10. Nguyen, "Nước/Water," 72.
11. Rachel Yacaaʔaʔ George and Sarah Marie Wiebe, "Fluid Decolonial Futures: Water as a Life, Ocean Citizenship, and Seascape Relationality," *New Political Science* 42, no. 4 (2020): 505.
12. Dinh, "A Floating Community," 59.
13. *The Island*, Tuan Andrew Nguyen, accessed 21 Oct. 2021, <https://www.tuanandrewnguyen.com/theisland>.
14. Han Hai Van, quoted in Lesleyanne Hawthorne, ed., *Refugee: The Vietnamese Experience* (Melbourne: Oxford University Press, 1982), 270–71.
15. Tuan Andrew Nguyen, *The Island*, video installation, Whitney Museum of American Art, 2017. For more on the memorial at Palau Bidong, see Quan Tue Tran, "Remembering the Boat People Exodus: A Tale of Two Memorials," *Journal of Vietnamese Studies* 7, no. 3 (2012): 80–121.
16. Nguyen, *The Island*.
17. Nguyen.
18. Nguyen.
19. Hau'ofa, "Our Sea of Islands," 148–61.
20. Nguyen, *The Island*.
21. Nguyen.
22. Nguyen.
23. Nguyen.
24. Nguyen, "Nước/Water," 66.
25. Nguyen, *The Island*.